



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet
UNIVERSITY OF RIJEKA
Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska / Croatia
Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602
E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr
Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Croatian as a second and foreign language 1
Study programme	Incoming mobility students at UNIRI
Semester	All
Academic year	2024/2025
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	2+2+0
Time and venue of classes	To be announced
Language of instruction	Croatian
Course instructor	Sandra Marman
Office number	612
Office hours	To be announced
Phone	00385 51 265 677
Email	sandra.marman@ffri.uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
Gramatički sadržaji: sklonidba imenica, pridjevi, zamjenice, prezent glagola, perfekt, futur I. (I1, I2, I3) Teme: zanimanja, obitelj, etnici, stereotipi, kupovina, voće i povrće, boje, odjeća, razredna pravila, stanovanje, pokloni. (I3, I4, I5). Odabrani književni i publicistički tekstovi. (I1-7)	
EXPECTED LEARNING OUTCOMES	

Očekuje se da će nakon izvršenja svih obaveza predviđenih nastavnim programom studenti moći:

1. razviti i primijeniti sposobnost komuniciranja na hrvatskome jeziku,
2. primijeniti naučene leksičke i gramatičke sadržaje u govoru i pismu,
3. razviti sposobnost usmenoga i pismenoga izražavanja na hrvatskome jeziku,
4. razviti afektivnu ili međukulturalnu osjetljivost,
5. razviti sposobnost izražavanja svoga mišljenja o stava o čemu.

WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x	x	x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
		x	x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Class attendance	2	
Class participation	0,5	30
Project-based assessment	0,5	30
Continuous assessment	1	40
Final exam	4	100
Other		
TOTAL		100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

MANDATORY READING

Course materials will be provided by the teacher.

RECOMMENDED FURTHER READING

Bilingual and multilingual dictionaries.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Students are required to regularly attend lectures and seminars, for which they receive 2 ECTS. In case they have more absences than allowed, they have to write additional assignments or a seminar paper. If a student has missed more than 70% of classes, he does not have the right to participate in graded activities and is graded F and must repeat the course.

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

Consultations; e-mail.

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

Students can contact teachers during class, after class and during consultations or by e-mail. During non-working days, there is no contact by e-mail. When communicating by e-mail, students are obliged to use the official faculty e-mail address, and to state their full name and surname in the signature.

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

Written continuous knowledge test.
Tasks for independent work.
Written and oral final exam.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	To be announced
Summer	To be announced
Autumn	To be announced

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Uvodno predavanje i seminar. Upoznavanje s izvedbenim planom kolegija. Hrvatska abeceda i glasovi, specifični grafemi za hrvatski jezik, učenje osnovnih fraza - pozdravi, pitanja, predstavljanje.
Week 2	Tko si ti? (prezent glagola biti, dugi i kratki oblik prezenta glagola biti, niječni oblik prezenta glagola biti, zanimanja)
Week 3	Moja velika obitelj, posvojne zamjenice (članovi obitelji, zamjenica kakav; ponavljanje nominativa jednine i množine, posvojne zamjenice svih triju rodova u jednini i množini, upitna zamjenica čiji)
Week 4	Jeste li vi Hrvati? (životinje, frazemi sa zoonimskom sastavnicom, etnici, posvojni pridjevi za neživo, konjugacija glagola ići i zvati se, posvojni pridjevi za živo; stereotipi o Hrvatima)
Week 5	Što kupuješ na tržnici?, Što ima Rijeka? (voće i povrće, jelovnik, prezent glagola na -ati (imati, nemati, gledati, slušati...), negacija glagola, upitni oblik glagola, akuzativ imenica, prezent glagola na -irati (telefonirati, instalirati...), vježba)
Week 6	Što voliš? (prezent glagola na -jeti: voljeti, živjeti, vidjeti...; glagol voljeti + infinitiv), Koliko često? (Što radiš često/ponekad/rijetko/uvijek/svaki dan/nikad?) Što voliš? / Što ne voliš? (voće i povrće), Na tržnici, glagol voljeti + akuzativ, Kamo ideš? (prezent glagola ići, glagol ići + prijedlozi u i na; odjeća, prezent glagola nositi)
Week 7	Što imaš? (prezent glagola imati i nemati, prezent glagola na -ati), Što ima Rijeka? (jednina i množina akuzativa imenica svih triju rodova), Što ima tvoj grad?
Week 8	Prvi međuispit
Week 9	Analiza prvog međuispita Mogu, hoću, moram! (prezent modalnih glagola, niječni i upitni oblik, upotreba modalnih glagola + infinitiv/akuzativ, razredna pravila)
Week 10	Gdje živimo? (jednina i množina lokativa imenica svih triju rodova, prijedlozi u i na + lokativ, razlika između lokativa i akuzativa, glagoli + lokativ; lokativ imenica ž. roda na -ska, -ška, -čka; u studentskom domu; namještaj; prezent glagola na -ovati, -evati, -ivati)
Week 11	Gdje ste bili za vikend? (perfekt glagola, upitni i niječni oblik perfekta, perfekt povratnih glagola, redosljed enklitika, perfekt glagola ići, moći, htjeti) Usustavljivanje i vježba
Week 12	Pokloni, pokloni (jednina i množina dativa imenica svih triju rodova, prijedlozi i glagoli uz dativ; prezent glagola pisati) Sutra ću ići u kino (futura I. glagola, niječni i upitni oblik; filmovi, žanrovi filma)
Week 13	S kime i čime idemo na vikend? (jednina i množina instrumentalna imenica svih triju rodova, prijedlozi uz instrumental; instrumental sredstva i društva; prijevozna sredstva, s kime si išao/išla u

	školu; kojim danom (instrumental vremena)) Usustavljivanje i vježba.
Week 14	Drugi međuispit
Week 15	Analiza drugog međuispita

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
<i>Razviti i primijeniti sposobnost komuniciranja na hrvatskome jeziku.</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički i gramatički sadržaji.	Metoda razgovora. Rasprava.	Usmena provjera znanja i vještina.
<i>Primijeniti naučene leksičke i gramatičke sadržaje u govoru i pismu.</i>	Sklonidba imenica (nominativ, akuzativ, lokativ, dativ, instrumental) Opisni pridjevi. Posvojni pridjevi. Posvojne zamjenice. Prezent glagola. Perfekt glagola. Futur I.	Izravno poučavanje. Metoda usmenoga izlaganja. Metoda „misli – spari – podijeli“. Poučavanje vođenim otkrivanjem i razgovorom Samostalan rad.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti sposobnost usmenoga i pismenoga izražavanja na hrvatskome jeziku.</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički i gramatički sadržaji.	Metoda usmenoga izlaganja. Metoda razgovora. Simuliranje. Rasprava.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti afektivnu ili međukulturalnu osjetljivost.</i>	Odabrani književni i publicistički tekstovi.	Metoda usmenoga izlaganja. Poučavanje vođenim otkrivanjem i razgovorom. Samostalan rad. Metoda razgovora.	Projektni rad. Rad u skupinama. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Croatian as a second and foreign language 2
Study programme	Incoming mobility students at UNIRI
Semester	All
Academic year	2024/2025
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	2+2+0
Time and venue of classes	To be announced
Language of instruction	Croatian
Course instructor	Željka Macan Sandra Marman
Office number	612
Office hours	To be announced
Phone	00385 51 265 677
Email	sandra.marman@ffri.uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
Usustavljanje gramatičkih sadržaja predviđenih sadržajem kolegija Hrvatski kao ini jezik 1. (I1) Skлонidba osobnih i posvojnih zamjenica (usustavljanje nominativa i akuzativa, obrada ostalih padeža). (I1, I3) Redosljed enklitika. (I3) Glagolski vid. (I3) Usustavljanje prezenta, perfekta i futura I. (I1) Imperativ. (I3) Kondicional I. (I3) Komparacija pridjeva. (I3) Teme: Prijateljstvo, planovi za budućnost, putovanja, posao, medijska kultura, djetinjstvo. ((I3, I4, I5). Odabrani književni i publicistički tekstovi. (I1-6)	

EXPECTED LEARNING OUTCOMES			
Očekuje se da će nakon izvršenja svih obaveza predviđenih nastavnim programom studenti moći:			
1. primijeniti leksičke i gramatičke sadržaje usvojene u okviru kolegija „Hrvatski kao ini jezik 1“,			
2. razviti i primijeniti sposobnost komuniciranja na hrvatskome jeziku,			
3. primijeniti naučene leksičke i gramatičke sadržaje u govoru i pismu,			
4. razviti sposobnost usmenoga i pismenoga izražavanja na hrvatskome jeziku,			
5. razviti afektivnu ili međukulturalnu osjetljivost,			
6. razviti sposobnost izražavanja svoga mišljenja o stava o čemu.			
WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with ‘X’)			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x	x	x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
		x	x
II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA			
ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)	
Class attendance	2		
Class participation	0,5	30	
Project-based assessment	0,5	30	
Continuous assessment	1	40	
Final exam	4	100	
Other			
TOTAL		100	
Final grades will be determined as follows:			
GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES		
5 (A)	90 – 100 % points		
4 (B)	75 – 89.9 % points		
3 (C)	60 – 74.9 % points		
2 (D)	50 – 59.9 % points		
1 (F)	0 – 49.9 % points		
III. READING			
MANDATORY READING			
Course materials will be provided by the teacher.			
RECOMMENDED FURTHER READING			
Bilingual and multilingual dictionaries.			
IV. ADDITIONAL INFORMATION			
ATTENDANCE			
Students are required to regularly attend lectures and seminars, for which they receive 2 ECTS. In case they have more absences than allowed, they have to write additional assignments or a seminar paper. If a student has missed more than 70% of classes, he does not have the right to participate in graded activities and is graded F and must repeat the course.			
WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE			

Consultations; e-mail.	
WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS	
Students can contact teachers during class, after class and during consultations or by e-mail. During non-working days, there is no contact by e-mail. When communicating by e-mail, students are obliged to use the official faculty e-mail address, and to state their full name and surname in the signature.	
INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM	
Written continuous knowledge test. Tasks for independent work. Written and oral final exam.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	To be announced
Summer	To be announced
Autumn	To be announced
V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Uvodno predavanje i seminar. Upoznavanje s izvedbenim planom kolegija.
Week 2	Prijateljstvo.
Week 3	Skлонidba osobnih zamjenica. Skлонidba posvojnih zamjenica.
Week 4	Obavezan (automatiziran) red riječi u rečenici. Enklitike i njihov redoslijed.
Week 5	Planovi za budućnost. Putovanja. Posao.
Week 6	Usustavljanje prezenta, perfekta i futura I.
Week 7	Glagolski vid.
Week 8	Prvi međuispit.
Week 9	Djetinjstvo.
Week 10	Imperativ. Rad na odabranom tekstualnom predlošku.
Week 11	Kondicional I. Rad na odabranom tekstualnom predlošku.
Week 12	Komparacija pridjeva. Rad na odabranom tekstualnom predlošku.
Week 13	Usustavljanje i vježba.
Week 14	Drugi međuispit
Week 15	Analiza drugog međuispita

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
<i>Primijeniti leksičke i gramatičke sadržaje usvojene u okviru kolegija „Hrvatski kao ini jezik 1“.</i>	Usustavljivanje gramatičkih sadržaja predviđenih sadržajem kolegija Hrvatski kao ini jezik 1. Usustavljivanje nominativa i akuzativa posvojnih zamjenica.	PAR model učenja (prezentiraj, apliciraj i revidiraj). Metoda razgovora.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti i primijeniti sposobnost komuniciranja na hrvatskome jeziku.</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički i gramatički sadržaji.	Metoda razgovora. Rasprava.	Usmena provjera znanja i vještina.
<i>Primijeniti naučene leksičke i gramatičke sadržaje u govoru i pismu.</i>	Sklonidba osobnih i posvojnih zamjenica u svim padežima jednine i množine. Redosljed enklitika. Glagolski vid. Prezent, perfekt, futur I. (usustavljivanje). Imperativ. Kondicional I. Komparacija pridjeva.	Izravno poučavanje. Metoda usmenoga izlaganja. Metoda „misli – spari – podijeli“. Poučavanje vođenim otkrivanjem i razgovorom Samostalan rad.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti sposobnost usmenoga i pismenoga izražavanja na hrvatskome jeziku.</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički i gramatički sadržaji.	Metoda usmenoga izlaganja. Metoda razgovora. Simuliranje. Rasprava.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti afektivnu ili međukulturalnu osjetljivost.</i>	Odabrani književni i publicistički tekstovi.	Metoda usmenoga izlaganja. Poučavanje vođenim otkrivanjem i razgovorom. Samostalan rad. Metoda razgovora.	Projektni rad. Rad u skupinama. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti sposobnost izražavanja svoga mišljenja o stava o čemu.</i>	Teme: Prijateljstvo, planovi za budućnost, putovanja, posao, medijska kultura, djetinjstvo.	Poučavanje vođenim otkrivanjem i razgovorom. Samostalan rad. Metoda razgovora.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Croatian as a second and foreign language 3
Study programme	Incoming mobility students at UNIRI
Semester	All
Academic year	2024/2025
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	2+2+0
Time and venue of classes	To be announced
Language of instruction	Croatian
Course instructor	Željka Macan Sandra Marman
Office number	612
Office hours	To be announced
Phone	00385 51 265 677
Email	sandra.marman@ffri.uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
Usustavljanje gramatičkih sadržaja predviđenih sadržajem kolegija Hrvatski kao ini jezik 2. (I1) Zemlje i jezici. (I1, I3, I4, I5, I6, I7) Slobodno vrijeme. (I1, I4, I5, I6, I7) Planovi, želje i mogućnosti. (I1, I5, I6, I7) Budućnost. (I1, I5, I6, I7) Moderna tehnologija i komunikacija. (I1, I2, I3, I5) Karakteristike ljudi i stvari. (I1, I3, I4, I5, I6, I7) Posao. Prijava na natječaj za posao. (I1, I2, I5) Prošlost i sjećanja. (I3, I4, I5) Čitanje. (I4, I7)	

Poznate Hrvaticice i Hrvati. (I4, I6, I7)
 Usustavljanje imeničke sklonidbe. (I5, I6, I7)
 Sklonidba pridjeva, pokaznih i posvojnih zamjenica te povratno-posvojne zamjenice. (I5, I6, I7)
 Posvojni pridjevi. (I5, I6, I7)
 Odnosni pridjevi na *-ski, -ški, -čki, -ćki*. (I5, I6, I7)
 Usustavljanje prezenta, perfekta i futura I. (I1, I5)
 Glagolski vid. (I5)
 Usustavljanje imperativa glagola. (I5)
 Kondicional I. (I5)
 Stupnjevanje pridjeva. (I5)
 Hrvatski jezik i pismo. (I3, I4)
 Hrvatske regije. (I3, I4)
 Hrvatski medijski prostor. (I3, I4)

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

Očekuje se da će nakon izvršenja svih obaveza predviđenih nastavnim programom studenti moći:

- 1. razviti i primijeniti sposobnost komuniciranja na hrvatskome jeziku, primanja i davanja informacija, postavljanja pitanja i traženja dodatnih objašnjenja (I1),*
- 2. razviti i primijeniti sposobnost upotrebe osnovnih formula uljudnosti (isprika zbog kašnjenja, zahvala...) (I2),*
- 3. razviti sposobnost razumijevanja dužih govorenih i pisanih tekstova te sposobnost prepoznavanja teme i temeljnih informacija iz dužih pisanih i govorenih oblika (I3),*
- 4. razviti sposobnost interpretacije jednostavnijih govorenih i pisanih tekstova (I4),*
- 5. primijeniti naučene leksičke i gramatičke sadržaje u govoru i pismu, primjerice u razgovoru o svakodnevnim temama ili pri izvješćivanju o prošlim, sadašnjim i budućim događajima (I5),*
- 6. razviti sposobnost imenovanja osoba, predmeta i događaja (I6),*
- 7. primijeniti pravilan izgovor glasova i riječi hrvatskoga jezika (približavanje izgovora hrvatskomu standardom jeziku u najvećoj mogućoj mjeri) (I7).*

WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x	x	x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
		x	x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Class attendance	2	
Class participation	0,5	30
Project-based assessment	0,5	30
Continuous assessment	1	40
Final exam	4	100
Other		
TOTAL		100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

MANDATORY READING

Course materials will be provided by the teacher.

RECOMMENDED FURTHER READING

Bilingual and multilingual dictionaries.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Students are required to regularly attend lectures and seminars, for which they receive 2 ECTS. In case they have more absences than allowed, they have to write additional assignments or a seminar paper. If a student has missed more than 70% of classes, he does not have the right to participate in graded activities and is graded F and must repeat the course.

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

Consultations; e-mail.

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

Students can contact teachers during class, after class and during consultations or by e-mail. During non-working days, there is no contact by e-mail. When communicating by e-mail, students are obliged to use the official faculty e-mail address, and to state their full name and surname in the signature.

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

Written continuous knowledge test.
Tasks for independent work.
Written and oral final exam.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	To be announced
Summer	To be announced
Autumn	To be announced

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Uvodno predavanje i seminar. Upoznavanje s izvedbenim planom kolegija.
Week 2	Prijateljstvo.
Week 3	Skлонidba osobnih zamjenica. Skлонidba posvojnih zamjenica.
Week 4	Obavezan (automatiziran) red riječi u rečenici. Enklitike i njihov redoslijed.
Week 5	Planovi za budućnost. Putovanja. Posao.
Week 6	Usustavljivanje prezenta, perfekta i futura I.
Week 7	Glagolski vid.
Week 8	Prvi međuispit.
Week 9	Djetinjstvo.
Week 10	Imperativ. Rad na odabranom tekstualnom predlošku.

Week 11	Kondicional I. Rad na odabranom tekstualnom predlošku.
Week 12	Komparacija pridjeva. Rad na odabranom tekstualnom predlošku.
Week 13	Usustavljanje i vježba.
Week 14	Drugi međuispit.
Week 15	Analiza drugoga međuispita. Usustavljanje i vježba.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
<i>Razviti i primijeniti sposobnost komuniciranja na hrvatskome jeziku, primanja i davanja informacija, postavljanja pitanja i traženja dodatnih objašnjenja.</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički i gramatički sadržaji.	PAR model učenja (prezentiraj, apliciraj i revidiraj). Metoda razgovora.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti i primijeniti sposobnost upotrebe osnovnih formula uljudnosti (isprika zbog kašnjenja, zahvala...)</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički i gramatički sadržaji.	Metoda razgovora.	Usmena i pismena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti sposobnost razumijevanja dužih govorenih i pisanih tekstova te sposobnost prepoznavanja teme i temeljnih informacija iz dužih pisanih i govorenih oblika.</i>	Čitanje. Rad s tekstem (odabrane i izvedbenim planom kolegija predviđene teme i sadržaji).	Izravno poučavanje. Metoda usmenoga izlaganja. Metoda „misli – spari – podijeli“. Poučavanje vođenim otkrivanjem i razgovorom Samostalan rad.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti sposobnost interpretacije jednostavnijih govorenih i pisanih tekstova.</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički sadržaji.	Metoda usmenoga izlaganja. Metoda „misli – spari – podijeli“. Poučavanje vođenim otkrivanjem i razgovorom Samostalan rad.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Primijeniti naučene leksičke i gramatičke sadržaje u govoru i pismu, primjerice u razgovoru o svakodnevnim temama ili pri izvješćivanju o prošlim, sadašnjim i budućim događajima.</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički i gramatički sadržaji.	Metoda usmenoga izlaganja. Metoda razgovora. Simuliranje. Rasprava.	Samostalni rad. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Razviti sposobnost imenovanja osoba, predmeta i događaja</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički sadržaji.	Metoda usmenoga izlaganja. Poučavanje vođenim otkrivanjem i razgovorom. Samostalan rad. Metoda razgovora.	Samostalni rad. Rad u skupinama. Pismena i usmena provjera znanja i vještina.
<i>Primijeniti pravilan izgovor glasova i riječi hrvatskoga jezika (približavanje izgovora hrvatskomu standardom jeziku u najvećoj mogućoj mjeri</i>	Izvedbenim planom predviđeni leksički sadržaji.	Metoda razgovora.	Usmena provjera znanja i vještina.



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet
UNIVERSITY OF RIJEKA
Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska / Croatia
Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602
E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr
Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	<i>Croatian dialectal phraseology</i>
Study programme	Croatian Language and Literature
Semester	1./3.
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	3
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	1 + 2 + 0
Time and venue of classes	to be announced
Language of instruction	Croatian
Course instructor	Marina Marinković, assistant professor
Office number	F 610
Office hours	available on the Department's website
Phone	051/265-690
Email	m.marinkovic@uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
Theoretical aspect of phraseology: idiom - concept and features (I. 1). Idiom structure (I. 1). Syntactic aspect of the idiom (I. 2). Semantic aspect of the idiom (I. 2.). Categorical meaning of idiom (I. 2). Zagreb School of Phraseology (I. 2). Cognitive approach to the study of idioms (I. 2). Theoretical settings of dialectal phraseology (I. 3). Review of dialectological phraseological research of all three dialects of the Croatian language (I. 4). Methodology of dialectological phraseological research (I. 4). Creation of models for field research or research on a written template and models for processing collected materials (I. 2, I. 5, I. 6). Verification of collected materials and their processing (I. 6, I. 7).	
EXPECTED LEARNING OUTCOMES	
I. 1. Define and explain the basic terms of phraseology. I. 2. Describe and distinguish the relationships between idioms and individual aspects of idioms. Differentiate approaches to the study of idioms.	

I. 3. Get to know the theoretical principles of dialectal phraseology.			
I. 4. Get to know the methodological settings of dialectological phraseological research.			
I. 5. Prepare a model for collecting and processing phraseological material.			
I. 6. Apply the theoretical principles of dialectal phraseology to the researched material.			
I. 7. Classify the collected phraseological material from different aspects (structural, syntactic, semantic, etc.).			
WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x	x	x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
x			Multimedia and network
II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA			
ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)	
Class attendance	1,125	-	
Continuous verification of knowledge (colloquium)	0,275	30	
Research	1	40	
Seminar work	0,6	30	
TOTAL	3	100	
Final grades will be determined as follows:			
GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES		
5 (A)	90 – 100 % points		
4 (B)	75 – 89.9 % points		
3 (C)	60 – 74.9 % points		
2 (D)	50 – 59.9 % points		
1 (F)	0 – 49.9 % points		
III. READING			
MANDATORY READING			
1. Bogović, Sanja. 1999. Frazeologija ikavsko-ekavskoga mjesnoga govora Drage. <i>Fluminensia</i> , 11, 1–2, 143–163.			
2. Filipović Petrović, Ivana. 2018. <i>Kada se sretnu leksikografija i frazeologija. O statusu frazema u rječniku</i> . Zagreb: Srednja Europa.			
3. Fink Arsovski, Željka. 2002. <i>Poredbena frazeologija: pogled izvana i iznutra</i> . Zagreb: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.			
4. Frančić, Anđela; Mira Menac Mihalić. 2020. <i>Rječnik frazema i poslovice međimurskoga govora Svete Marije</i> . Zagreb: Knjigra.			
5. Kovačević, Barbara. 2012. <i>Hrvatski frazemi od glave do pete</i> . Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.			
6. Maresić, Jela; Mira Menac-Mihalić. 2008. <i>Frazeologija križevačko-podravskih kajkavskih govora s rječnicima</i> . Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.			
7. Menac, Antica. 2007. <i>Hrvatska frazeologija</i> . Zagreb: Knjigra.			
8. Menac-Mihalić, Mira. 2005. <i>Frazeologija novoštokavskih ikavskih govora u Hrvatskoj</i> . Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje – Školska knjiga.			
9. Menac-Mihalić, Mira; Antica Menac. 2011. <i>Frazeologija splitskoga govora s rječnicima</i> . Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.			
10. Vranić, Silvana. 2018. Višerječne strukture u novaljskomu govoru. <i>Od fonologije do leksikologije. Zbornik u čast Mariji Turk</i> . Rijeka: Filozofski fakultet, 395–412.			
RECOMMENDED FURTHER READING			
1. Barčot, Branka. 2017. <i>Lingvokulturologija i zoonimska frazeologija</i> . Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada.			
2. Malnar, Marija. 2011. Somatska frazeologija čabarskih govora. <i>Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje</i> , 37, 1, 101–119.			
3. Malnar, Marija. 2011. Poredbeni frazemi u čabarskim govorima. <i>Filologija</i> , 57, 155–173.			
4. Maresić, Jela. 1994. Iz frazeologije govora Podravskih Sesveta. <i>Fluminensia</i> , 6, 1-2, 95–98.			
5. Marković, Bojana. 2013. Kreativna upotreba frazema i drugih višerječnica u djelima Mladena Kerstnera – mogućnosti i namjere. <i>Jezikoslovlje</i> 14, 1, 129–159.			
6. Matešić, Mihaela. 2006. Frazeologija mjesnoga govora Vrbovskoga. <i>Fluminensia</i> , 18, 2, 37–81.			
7. Menac, Antica; Mira Menac-Mihalić. 1998. Frazeologija suvremenih bračkih čakavskih pjesnika.			

- Riječki filološki dani 2: zbornik radova*. Rijeka: Filozofski fakultet, 303–312.
8. Menac-Mihalić, Mira. 2003. Hrvatski dijalektni frazemi s antroponimom kao sastavnicom. *Folia onomastica Croatica*, 12–13, 361–385.
9. Menac-Mihalić, Mira. 2007. O nekim hrvatskim dijalektnim frazemima sa zoonimskom sastavnicom. *Kulturni bestijarij*. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada, 389–400.
10. Menac-Mihalić, Mira. 2010. O hrvatskim dijalektnim frazemima s toponimom kao sastavnicom. *Folia onomastica Croatica*, 19, 203–222.
11. Menac-Mihalić, Mira. 2011. Iz kajkavske frazeologije. *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 37, 2, 479–492.
12. Nežić, Ivana; Opašić, Maja. 2016. Prilog semantičkoj analizi frazema govora Brovinja. *Zbornik radova Šestoga hrvatskoga slavističkoga kongresa*. Zagreb: Hrvatsko filološko društvo, 365–375.
13. Pliško, Lina. 2021. Zoonimni frazemi u mjesnome govoru Medulina. *Kroz prostor i vrijeme: zbornik u čast Miri Menac-Mihalić*. Zagreb: FF press, 511–524.
14. Vranić, Silvana. 2004. Iz kostrenske frazeologije. *Život, kultura i povijest Kostrene. Zbornik Katedre Čakavskoga sabora Kostrena*. Kostrena: Katedra Čakavskoga sabora Kostrena, 139–152.
15. Vranić, Silvana; Zubčić, Sanja. 2012. Strukturalna analiza turcizama u frazemima hrvatskih štokavskih govora. *Zbornik radova Bosanskohercegovačkoga slavističkoga kongresa, Knjiga 1*. Sarajevo: Slavistički komitet, 685–693.
16. Vranić, Silvana; Zubčić, Sanja. 2013. Turcizmi u frazemima hrvatskih govora. *Filologija*, 60, 103–145.
17. Vukša Nahod, Perina; Malnar Jurišić, Marija. 2016. Gdje vuk podne zvoni, a lisica poštu nosi – zoonimski frazemi mjesnoga govora Komina. *Hrvatski dijalektološki zbornik*, 20, 225–248.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Attendance is mandatory. Students are allowed to miss no more than 30% of all classes without penalty.

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

Website of the Faculty
e-mail
Merlin

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

consultations
e-mail

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

1. Colloquium

During the semester, students are required to pass a written mid-term exam (colloquium) consisting of 30 objective-type tasks (circle correct answers, matching terms, etc.) and it is possible to achieve a total of 30 evaluation points. The mid-term exam checks knowledge of basic phraseological terms and theoretical assumptions of dialectal phraseology. The minimum number of evaluation points is obtained with 50% of correctly solved tasks (15). After that, each correct answer earns one point.

The mid-term exam is taken in writing at the beginning of December 2024. Students who have to take the remedial exam take it in the second half of December 2024.

Access to the correction of the intermediate exam will be provided in an additional time:

- students who scored 14 or less points on the mid-term exam in the regular term
- to students who, due to health reasons, could not take the colloquium in the regular time.

2. Research

During the class, students will start with research, during which it is mandatory to present and comment on the stages of the research and the results obtained from the research work. The student chooses one of two ways of conducting research. The first way is to go on field dialectological research in the selected point. During the field research, the student will collect idioms using the method of targeted examination of native speakers, according to a pre-prepared phraseology questionnaire. Another way of collecting phraseological material is extracting idioms from selected dialect dictionaries or literary works written in the native idiom.

3. Seminar work

The student's seminar work includes an introductory part in which the methodological principles of the research and basic information about the local speech that is the topic (socio-historical context, basic phonological indications, previous dialectological research) are presented. The central part of the work consists of a thorough processing of phraseological material collected through field research, that is, excerpted from existing dialect dictionaries or literary works written in the native idiom. The approach to the analysis of phraseological material will be agreed for each student individually. In the paper, it is necessary to correctly cite and cite other people's literature. The technical arrangement and the level of spelling and stylistic refinement of the text will also be the subject of evaluation. Seminar papers with research results must be submitted no later than 10 days before the exam deadline.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	to be announced
Summer	to be announced
Autumn	to be announced

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Introduction to the course. About idiom and phraseology
Week 2	Idiom analysis: structural, syntactic and semantic. Categorical meaning of the idiom. A cognitive approach to the study of idiom
Week 3	Theoretical framework of the dialectal phraseology
Week 4	The status of idioms in dialect dictionaries.
Week 5	Acquaintance with previous phraseological dialectological research. Acquaintance with existing Croatian dialect dictionaries
Week 6	Idiom variants. Dialectological transcription
Week 7	Features of dialectal phraseology: determining features on the template.
Week 8	Features of dialectal phraseology: determining features on the template.
Week 9	Colloquium
Week 10	Dialectal phraseology research methodology.
Week 11	Dialectal phraseology research methodology.
Week 12	Choosing a research model. Creating a phraseological questionnaire. Creation of a model for processing the collected material.
Week 13	Choosing a research model. Creating a phraseological questionnaire. Creation of a model for processing the collected material.
Week 14	Results of research: analysis of collected materials
Week 15	Synthesis: cumulative results of conducted phraseological research

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
I.1 Define and explain the basic terms of phraseology.	Theoretical aspect of phraseology: idiom - concept and features.	lecture, work on text, independent study of literature	colloquium
I.2 Describe and distinguish the relationships between idioms and individual aspects of idioms. Differentiate approaches to the study of idioms.	Structural, semantic and syntactic aspects of idioms. Categorical meaning of the idiom. Zagreb School of Phraseology. Cognitive approach in the study of idioms.	lecture, work on text, independent study of literature	colloquium
I. 3. Get to know the theoretical principles of dialectal phraseology.	Theoretical aspect of dialectal phraseology. Idiom variations.	lecture, work on text, independent study of literature	colloquium
I. 4. Get to know the methodological settings of dialectological phraseological research.	Methodology of dialectological phraseological research.	lecture, work on text, independent study of literature	seminar work
I. 5. Prepare a model for collecting and processing phraseological material.	Creation of a phraseological questionnaire.	lecture, discussion	seminar work
I. 6. Apply the theoretical principles of dialectal phraseology to the researched material.	Checking collected materials and their processing.	lecture, work on the text, analysis	seminar work
I. 7. Classify the collected phraseological material from different aspects (structural, syntactic, semantic, etc.).	Checking collected materials and their processing.	individual and group work in the class, discussion	seminar work



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Macedonian Language 1
Study programme	Undergraduate study program
Semester	summer semester
Academic year	2024/2025
ECTS credits	3
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+45+0
Time and venue of classes	to be announced
Language of instruction	Macedonian and English
Course instructor	Biljana Stojanovska
Office number	607
Office hours	
Phone	00385 51 265 679
Email	biljana.stojanovska@uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
<ol style="list-style-type: none">1. The Macedonian alphabet2. Pronunciation and accent3. Basic morphological and syntactic features4. Basic lexis	
EXPECTED LEARNING OUTCOMES	

Student će nakon odslušanoga kolegija i ispunjenih svih obaveza biti sposoban:

- razumjeti i koristiti poznate svakodnevne izraze i vrlo jednostavne fraze koje se odnose na zadovoljavanje konkretnih potreba (I1)
- predstaviti sebe i druge te postavljati i odgovarati na pitanja o sebi i drugima, npr. o tome gdje živi, o osobama koje poznaje i o stvarima koje posjeduje (I2).
- vladati ograničenim brojem jednostavnih gramatičkih i rečeničkih struktura (I3)
- tražiti ili dostaviti osobne podatke u pisanom obliku (I4)
- napisati jednostavne fraze i rečenice o sebi i izmišljenim osobama, gdje žive i što rade (I5)
- razumjeti vrlo kratke, jednostavne tekstove, čitajući izraz po izraz, prepoznajući poznata imena, riječi i osnovne fraze, prema potrebi ponavljajući čitanje (I6)

WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
		x	

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Class attendance	1.125	0
Continuous assessment	0.625	50
Written exam	0.625	40
Oral exam	0.625	10
TOTAL	3	100

As part of the continuous assessment of knowledge, students also have a dictation through which they demonstrate that they have mastered the Cyrillic alphabet. The dictation precedes the first colloquium, and these two parts are not conducted in the same class.

The written exam is conducted at the end of the semester and can be taken by students who have passed the dictation and the colloquium. Students who have passed the dictation, the colloquium and the written exam take the oral exam.

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

MANDATORY READING

- Gočkova-Stojanovska, Tatjana i Panovska-Dimkova, Iskra. 2012: Božilak, početno ramnište. Skopje: Univerzitet „Sv. Kiril i Metodij“.
- Sazdov, Simon. 2019: Teškoto, početno ramnište. Skopje: Univerzitet „Sv. Kiril i Metodij“.

RECOMMENDED FURTHER READING

- grupa autora. 2015: **Pravopis na makedonskiot jazik**. Skopje: Institut za makedonski jazik „Krstev Misirkov“.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Students must attend classes, actively participate in their performance and carry out the tasks entrusted to them.

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

via email

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

Via email: biljana.stojanovska@uniri.hr

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

• Continuous assessment

The continuous assessment of knowledge includes a dictation (for which students can receive a maximum of 10 points) and a colloquium, for which students receive a maximum of 40 points.

The dictation is evaluated according to the following criteria:

0 mistakes* – 10 points

1-2 mistakes – 9 points

3 mistakes – 8 points

4 mistakes – 7 points

5 mistakes – 6 points

With 6 or more mistakes, the student must repeat the dictation. He cannot take the colloquium without passing the dictation.

*Incorrect writing of letters, spelling mistakes, mixing of two letters, etc. are considered as mistakes.

The colloquium takes place after the dictation and the student can score a maximum of 40 points for it. The student must pass the colloquium (have 21 or more points) in order to be able to take the written exam.

• The written exam is conducted at the end of the semester. For the written exam, the maximum number of points is 40. The student will pass the written exam if he scores 21 or more points.

• If the student passes the written exam, he takes the oral exam for which he can get a maximum of 10 points.

• The final grade from this course is obtained by adding up the points from the colloquium, dictation, written and oral exam. The evaluation is concluded according to the following points:

from 90% to 100% points = 5 (A)

from 75% to 89.9% points = 4 (B)

from 60% to 74.9%, points = 3 (C)

from 50% to 59.9% points = 2 (D)

from 0% to 49.9% points = 1 (F)

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	to be announced
Autumn	

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Introduction to the course
Week 2	Typical features of the Macedonian language; Macedonian Cyrillic Alphabet; Accent
Week 3	Auxiliary verb TO BE; Personal pronouns; Everyday expressions; Numbers (0-100)
Week 4	The Present Tense
Week 5	Reading and pronunciation exercises
Week 6	Dictation; My family; Possessive pronouns
Week 7	Nouns (category of gender and number)
Week 8	Nouns (category of definiteness)
Week 9	Grammar – revision; Vocabulary – revision

Week 10	Colloquium
Week 11	Adverbs of place; Ordinal numbers; Dates; Time; Calendar
Week 12	The Future Tense; Adverbs of time
Week 13	Auxiliary verb TO BE in the past tense; Daily activities; Transport
Week 14	Grammar – revision; Vocabulary – revision
Week 15	Written exam

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
outcome 1	1-5	Lecture, grammar and vocabulary exercises	Continuous assessment, written and oral exam
outcome 2	1-5	Lecture, grammar and vocabulary exercises	Continuous assessment, written and oral exam
outcome 3	1-5	Lecture, grammar and vocabulary exercises	Continuous assessment, written and oral exam
outcome 4	1-5	Lecture, grammar and vocabulary exercises	Continuous assessment, written and oral exam
outcome 5	1-5	Lecture, grammar and vocabulary exercises	Continuous assessment, written and oral exam
outcome 6	1-5	Lecture, grammar and vocabulary exercises	Continuous assessment, written and oral exam



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Morfologija hrvatskoga standardnog jezika
Study programme	undergraduate study programme
Semester	Summer
Academic year	2024/2025
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+30+0
Time and venue of classes	to be announced
Language of instruction	Croatian (B1 level of Croatian)
Course instructor	Maša Plešković, Assistant Professor
Office number	608
Office hours	to be announced
Phone	00385 51 265 667
Email	masa.pleskovic@ffri.uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW Morfologija i morfonologija. Morfem, morf i alomorf. Vrste morfema. Oblična osnova i nastavak; oblikotvorni morfemi. Fonološki i morfološki uvjetovane alternacije. Vrste riječi: punoznačne (samoznačne, autosemantične) i suznačne (sinsemantične); promjenjive i nepromjenjive. Leksička i gramatička obilježja imenica. Deklinacijski i prozodijski tipovi imenica. Pridjevi. Leksička i gramatička obilježja pridjeva. Deklinacija pridjeva. Određeni i neodređeni oblici pridjeva i njihova uporaba. Stupnjevanje (komparacija) pridjeva. Poimeničenje pridjeva. Zamjenice. Vrste zamjenica. Deklinacija zamjenica. Brojevi. Glavni brojevi i njihovi oblici. Redni brojevi i njihovi oblici. Brojevine imenice. Brojevni pridjevi. Prilozi. Značenje priloga. Stupnjevanje (komparacija) priloga. Glagoli. Glagolske vrste i razredi. Glagolske kategorije. Glagolske paradigme. Prozodija glagola. Nepromjenjive vrste riječi: prijedlozi, veznici, čestice, uzvici. Morfostilistika.	
EXPECTED LEARNING OUTCOMES	

Studenti/studentice će nakon odslušanoga kolegija i ispunjenih svih obaveza biti sposobni:

1. primijeniti temeljno nazivlje vezano uz istraživanja u morfologiji
2. analizirati morfološki sustav hrvatskoga standardnog jezika u sinkronijskom presjeku
3. morfemski i morfološki analizirati riječi hrvatskoga standardnog jezika
4. navesti paradigme za sve promjenjive riječ
5. identificirati i analizirati gramatičke kategorije za svaku pojedinu vrstu riječi
6. primijeniti hrvatsku standardnojezičnu normu na razini morfologije u pisanim i govorenim tekstovima svih funkcionalnih stilova i diskursnih tipova hrvatskoga standardnog jezika
7. analizirati odstupanja od hrvatske standardnojezične norme na razini morfologije u pisanim tekstovima uzimajući u obzir funkcionalnostilsku raslojenost hrvatskoga standardnog jezika

WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Class attendance	2	0
Continuous assessment	0,5 (0,25 + 0,25)	40 (20 + 20)
Continuous assessment (online tasks)	0,5	10
Final exam (written)	0,5	40
Final exam (oral)	0,5	10
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

MANDATORY READING

1. Babić, Stjepan i dr. (1991). Povijesni pregled, glasovi i oblici hrvatskoga književnog jezika. Zagreb: HAZU, Nakladni zavod Globus (odabrana poglavlja).
2. Barić, Eugenija; Lončarić, Mijo; Malić, Dragica; Pavešić, Slavko; Peti, Mirko; Zečević, Vesna; Znika, Marija (1997): Hrvatska gramatika. Zagreb: Školska knjiga.
3. Marković, Ivan (2012): Uvod u jezičnu morfologiju. Zagreb: Disput.
4. Silić, Josip; Pranjković, Ivo (2005): Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta. Zagreb: Školska knjiga.
5. Silić, Josip (1995). Morfologija hrvatskoga jezika (udžbenik i vježbenica za 2. razred gimnazije). ŠK, Zagreb

RECOMMENDED FURTHER READING

1. Pranjković, Ivo (1982): „Klasifikacija riječi na vrste i razine gramatičke analize”. Radovi Zavoda za slavensku filologiju 17, 23 – 30.
2. Brozović, Dalibor (2002): „Jesu li sve vrste riječi ravnopravne?” Vijenac, 212.
3. Tafra, Branka (2004). „Dopune hrvatskoj gramatici“. Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika, 51 (5). 169-176.
4. Pranjković, Ivo (2012). „Hibridni oblici i vrste riječi“. U Palić, Ismail (ur.) Sarajevski filološki susret I, Zbornik radova (knjiga I), 191-199. Sarajevo: Bosansko filološko društvo.
5. Pranjković, Ivo i Badurina, Lada (2021). „Središnje i periferno u gramatici hrvatskoga jezika.“ Bońkowski, Robert ; Lukić, Milica ; Mićanović, Krešimir ; Pycia-Košćak, Paulina ; Zubčić, Sanja (ur.). Periferno u hrvatskom jeziku, kulturi i društvu / Peryferie w języku chorwackim, kulturze i społeczeństwie. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 19-30.

doi:10.31261/PN.4038.03

6. Pišković, Tatjana (2011). Gramatika roda. Zagreb: Disput.
7. Marković, Ivan (2007). „Do kosti: Imenice hrvatske i-sklonidbe”. Lahor 3, 14 – 36.
8. Babić, Stjepan (2006). „Zatvorenost i-sklonidbe u hrvatskome književnom jeziku“. Suvremena lingvistika, 62 (2), 141-150.
9. Marković, Ivan (2010): Uvod u pridjev. Zagreb: Disput.
10. Znika, Marija (2016). „Što je pridjev imenici?“. Jezikoslovlje 17. 135-144.
11. Tafra, Branka (1999). „Lice i osoba“. Jezik, 47 (3), str. 95-105.
12. Tafra, Branka (1989). „Što su brojevi?“ Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 219-237.
13. Tafra, Branka (2000). „Morfološka obilježja brojevnih riječi“. Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje 26, 261 – 275.
14. Pranjaković, Ivo (1992): „Prilozi kao »riječi sviju vrsta«”. Suvremena lingvistika 34, 243 – 249. 15. Glušac, Maja (2012). „Prilozi kao vrsta riječi u hrvatskoj jezikoslovnoj literaturi“. Turk, Marija; Srdoč-Konestra, Ines (ur.). Peti hrvatski slavistički kongres : zbornik radova. Rijeka: Filozofski fakultet. 405-413.
16. Jelaska, Zrinka (2003). „Proizvodnja glagolskih oblika hrvatskoga kao stranog jezika: od infinitiva prema prezentu“. U: Botica, Stipe (ur.). Zbornik Zagrebačke slavističke škole. Zagreb: FFpress Filozofski fakultet, 48.-63.
17. Brlobaš, Željka (2013). „Sustav glagolskih vremena u hrvatskom jeziku“. U: Pišković, Tatjana; Tvrtko Vuković (ur.). Vrijeme u jeziku - Nulti stupanj pisma: Zbornik radova 41. seminara Zagrebačke slavističke škole. Zagreb: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 43-73.
18. Sesar, Dubravka (1992): „O mogućnostima kategorizacije partikula u hrvatskom jezičnom standardu“. Suvremena lingvistika 34, 251 – 261.
19. Sesar, Dubravka (2020): „Čestice – uvodne i umetnute riječi“. U: Sesar, Dubravka (ur.). Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim (I). Zagreb: FF press, Filozofski fakultet, 49-56
20. Hudeček, Lana i dr. (2011). „Nekoliko aktualnih problema hrvatske jezične norme“. Tabula : časopis Filozofskog fakulteta, Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, 9. 88-103.
21. Matovac, Darko (2014). „Kognitivnolingvistički pristup poučavanju prijedloga“. LAHOR 17, 5–32.
22. Matešić, Mihaela (2005). „Uzvici u hrvatskom standardnom jeziku“. Riječki filološki dani 5, 337 – 344.
23. Matešić, Mihaela (2005). „Semantika uzvika (uvodne napomene)“. U: Granić, Jagoda (ur.): Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike. Zagreb - Split: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 471-478.
24. Badurina, Lada i Matešić, Mihaela. „O tekstnim konektorima“. U: Ines Srdoč-Konestra, Silvana Vranić (ur.). Riječki filološki dani 6, Rijeka: Filozofski fakultet, 2006. str. 205-222
25. Gligorić, Igor Marko (2013). „Veznici i njihov gramatički položaj“. LAHOR – 16 str. 121–142

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Attendance is mandatory. Students are allowed to miss no more than 30% of all classes without penalty.

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

In person during the class, via e-mail, on Merlin

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

In person during office hours.
Via email

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

The final exam will include a written exam and an oral exam

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter

Summer	
Autumn	
V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Uvodne napomene o predmetu i obavijesti. Morfologija. Morfologija kao disciplina i kao svojstvo jezika. Fleksija i derivacija.
Week 2	Morfem, morf i alomorf. Osnove morfske raščlambe. Vrste morfova. Korijski (leksijski) i afiksni morfemi. Oblična osnova i nastavak; oblikotvorni morfemi. Oblična osnova i tvorbena osnova. Afiksoidi.
Week 3	Morfonologija – temeljna pitanja i problemi. Fonološki i morfološki uvjetovane alternacije morfema.
Week 4	Riječ. Pravopisna riječ. Perifrastičnost. Gramatička riječ. Paradigma. Leksem, kanonski oblik. Fonološka/ fonetska riječ. Položaj nenaglasnica. Leksička jedinica i listem.
Week 5	Vrste riječi: punoznačne (samoznačne, autosemantične) i suznačne (sinsemantične); promjenjive i nepromjenjive; otvorene i zatvorene. Problematika podjele.
Week 6	Leksička i gramatička obilježja imenica. Deklinacijski tipovi imenica. Gramatički rod – tradicionalni i suvremeni pristup
Week 7	Pridjevi. Leksička i gramatička obilježja pridjeva. Deklinacija pridjeva. Određeni i neodređeni oblici pridjeva i njihova uporaba. Stupnjevanje pridjeva. Poimeničenje pridjeva
Week 8	Zamjenice. Zamjeničke kategorije. Vrste zamjenica. Deklinacija zamjenica.
Week 9	Brojevi. Glavni brojevi i njihovi oblici. Redni brojevi i njihovi oblici. Brojevne imenice. Brojevni pridjevi.
Week 10	Prilozi. Značenje priloga. Stupnjevanje priloga.
Week 11	Glagol kao vrsta riječi. Glagolske vrste i razredi.
Week 12	Glagolske kategorije. Glagolske paradigme
Week 13	Nepromjenjive vrste riječi: prijedlozi, veznici, čestice, uzvici
Week 14	Morfostilistika.
Week 15	Ponavljanje i priprema za završni ispit.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
<p>(I1) pravilno tumačiti i interpretirati temeljne pojmove morfološke razine jezičnoga opisa</p>	<p>Morfologija i morfonologija. Morfem, morf i alomorf. Vrste morfema. Oblična osnova i nastavak; oblikotvorni morfemi. Fonološki i morfološki uvjetovane alternacije. Vrste riječi: punoznačne (samoznačne, autosemantične) i suznačne (sinsemantične); promjenjive i nepromjenjive. Leksička i gramatička obilježja imenica. Deklinacijski i prozodijski tipovi imenica. Pridjevi. Leksička i gramatička obilježja pridjeva. Deklinacija pridjeva. Određeni i neodređeni oblici pridjeva i njihova uporaba. Stupnjevanje (komparacija) pridjeva. Poimeničenje pridjeva. Zamjenice. Vrste zamjenica. Deklinacija zamjenica. Brojevi. Glavni brojevi i njihovi oblici. Redni brojevi i njihovi oblici. Brojevne imenice. Brojevni pridjevi. Prilozi. Značenje priloga. Stupnjevanje (komparacija) priloga. Glagoli. Glagolske kategorije. Glagolske paradigme. Nepromjenjive vrste riječi: prijedlozi, veznici, čestice, uzvici. Morfofostilistika.</p>	<p>lectures grammar exercises peer-learning</p>	<p>oral exam</p>
<p>(I2) analizirati morfološki sustav hrvatskoga standardnog jezika u sinkronijskom presjeku</p>	<p>Vrste riječi: punoznačne (samoznačne, autosemantične) i suznačne (sinsemantične); promjenjive i nepromjenjive. Leksička i gramatička obilježja imenica. Deklinacijski i prozodijski tipovi imenica. Pridjevi. Leksička i gramatička obilježja pridjeva. Deklinacija pridjeva. Određeni i neodređeni oblici pridjeva i</p>	<p>lectures discussion</p>	<p>continuous assessment, oral exam</p>

	<p>njihova uporaba. Stupnjevanje (komparacija) pridjeva. Poimeničenje pridjeva. Zamjenice. Vrste zamjenica. Deklinacija zamjenica. Brojevi. Glavni brojevi i njihovi oblici. Redni brojevi i njihovi oblici. Brojevne imenice. Brojevni pridjevi. Prilozi. Značenje priloga. Stupnjevanje (komparacija) priloga. Glagoli. Glagolske kategorije. Glagolske paradigme. Nepromjenjive vrste riječi: prijedlozi, veznici, čestice, uzvici.</p>		
(I3) morfemski i morfološki analizirati riječi hrvatskoga standardnog jezika	Morfologija i morfonologija. Morfem, morf i alomorf. Vrste morfema.	lectures grammar exercises	continuous assessment, written exam, oral exam
(I4) navesti paradigme za sve promjenjive riječi	<p>Oblična osnova i nastavak; oblikotvorni morfemi. Fonološki i morfološki uvjetovane alternacije. Vrste riječi: punoznačne (samoznačne, autosemantične) i suznačne (sinsemantične); promjenjive i nepromjenjive. Leksička i gramatička obilježja imenica. Deklinacijski i prozodijski tipovi imenica. Pridjevi. Leksička i gramatička obilježja pridjeva. Deklinacija pridjeva. Određeni i neodređeni oblici pridjeva i njihova uporaba. Stupnjevanje (komparacija) pridjeva. Poimeničenje pridjeva. Zamjenice. Vrste zamjenica. Deklinacija zamjenica. Brojevi. Glavni brojevi i njihovi oblici. Redni brojevi i njihovi oblici. Brojevne imenice. Brojevni pridjevi. Prilozi. Značenje priloga. Stupnjevanje (komparacija) priloga. Glagoli.</p>	lectures grammar exercises	continuous assessment, written exam, oral exam

	Glagolske kategorije. Glagolske paradigme. Nepromjenjive vrste riječi: prijedlozi, veznici, čestice, uzvici		
(I5) identificirati i analizirati gramatičke kategorije za svaku pojedinu vrstu riječi	Vrste riječi: punoznačne (samoznačne, autosemantične) i suznačne (sinsemantične); promjenjive i nepromjenjive. Leksička i gramatička obilježja imenica. Deklinacijski i prozodijski tipovi imenica. Zamjenice. Vrste zamjenica. Deklinacija zamjenica. Brojevi. Glavni brojevi i njihovi oblici. Redni brojevi i njihovi oblici. Brojevne imenice. Brojevni pridjevi. Prilozi. Značenje priloga. Stupnjevanje (komparacija) priloga. Glagoli. Glagolske kategorije. Glagolske paradigme. Nepromjenjive vrste riječi: prijedlozi, veznici, čestice, uzvici	lectures text analysis grammar exercises	continuous assessment, written exam, oral exam
(I6) primijeniti hrvatsku standardnojezičnu normu na razini morfologije u pisanim i govorenim tekstovima svih funkcionalnih stilova i diskursnih tipova hrvatskoga standardnog jezika	Leksička i gramatička obilježja imenica. Deklinacijski i prozodijski tipovi imenica. Pridjevi. Leksička i gramatička obilježja pridjeva. Deklinacija pridjeva. Određeni i neodređeni oblici pridjeva i njihova uporaba. Stupnjevanje (komparacija) pridjeva. Poimeničenje pridjeva. Zamjenice. Vrste zamjenica. Deklinacija zamjenica. Brojevi. Glavni brojevi i njihovi oblici. Redni brojevi i njihovi oblici. Brojevne imenice. Brojevni pridjevi. Prilozi. Značenje priloga. Stupnjevanje (komparacija) priloga. Glagoli. Glagolske kategorije. Glagolske paradigme. Nepromjenjive vrste riječi: prijedlozi, veznici, čestice, uzvici. Morfostilistika	text analysis grammar exercises	continuous assessment, written exam, oral exam
(I7) analizirati odstupanja od hrvatske standardnojezične norme na razini morfologije u pisanim tekstovima uzimajući u obzir funkcionalnostilsku raslojenost hrvatskoga standardnog jezika	Leksička i gramatička obilježja imenica. Deklinacijski i prozodijski tipovi imenica. Pridjevi. Leksička i gramatička obilježja pridjeva. Deklinacija pridjeva.	text analysis, grammar exercises	written exam, oral exam

	<p>Određeni i neodređeni oblici pridjeva i njihova uporaba. Stupnjevanje (komparacija) pridjeva. Poimeničenje pridjeva. Zamjenice. Vrste zamjenica. Deklinacija zamjenica. Brojevi. Glavni brojevi i njihovi oblici. Redni brojevi i njihovi oblici. Brojevne imenice. Brojevni pridjevi. Prilozi. Značenje priloga. Stupnjevanje (komparacija) priloga. Glagoli. Glagolske kategorije. Glagolske paradigme. Nepromjenjive vrste riječi: prijedlozi, veznici, čestice, uzvici. Morfostilistika</p>		
--	--	--	--



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet
UNIVERSITY OF RIJEKA
Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska / Croatia
Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602
E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr
Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Polish Language and Culture
Study programme	HJK-1P, HJK-2P
Semester	winter
Academic year	2023/2024
ECTS credits	3
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+45+0
Time and venue of classes	To be announced
Language of instruction	Croatian
Course instructor	Agnieszka Rudkowska
Office number	607
Office hours	To be announced
Phone	
Email	agnieszka.rudkowska@ffri.uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
<p>Uvod – glavne karakteristike poljske kulture, geografske odrednice, demografski podaci, geopolitički položaj, jezik, manjine. Pregled povijesnog razvoja s osvrtom na političku i društvenu povijest. Uloga i značenje kršćanstva i katolicizma u poljskoj povijesti i kulturi. Romanička arhitektura. Srednjovjekovne kronike. Gdanjsk/Danzig – povijest slobodnog grada i poljsko-njemačkih odnosa. Hanza. Teutonski red u Poljskoj. Gotička arhitektura i umjetnost. Povijest Krakova. Spomenici renesansne arhitekture i umjetnosti. Jan Kochanowski. Značenje plemstva u stvaranju poljskog naroda. Plemićka tradicija. Sarmatizam/ Romantizam kao temelj poljske kulture 19. i 20. stoljeća. Poljska nacionalna mitologija. Stvaralaštvo Adama Mickiewicza i Juliusza Słowackog. Jan Matejko. Tradicija romantizma u suvremenoj poljskoj kulturi i književnosti. Pozitivizam. Stvaralaštvo H. Sienkiewicza. Mlada Poljska. Umjetnička boema u Krakovu na prijelazu iz 19. u 20. stoljeće. Drugi svjetski rat/ poljska kultura do 1989. Poljski identitet. Židovi u Poljskoj Poljska kultura nakon 1989. godine. Czesław Miłosz, Witold Gombrowicz, Stanisław Wyszyński, Andrzej Wajda, Tadeusz Kantor. Andrzej Wajda i «Poljska filmska škola», «Kino moralnog nemira». Krzysztof Kieślowski. Slikarstvo. Glazba. Folklor, obredi, blagdani.</p>	
EXPECTED LEARNING OUTCOMES	

Student će nakon odslušanoga kolegija i ispunjenih svih obaveza biti sposoban:

- nabrojiti glavne zemljopisne, demografske i geopolitičke značajke,
- predstaviti najvažnija događanja u povijesti Poljske te objasniti njihov utjecaj na poljsku kulturu,
- navesti najvažnije osobe za poljsku povijest umjetnost, književnost, znanost, kulturu i objasniti njihov utjecaj.
- objasniti ulogu i značenje kršćanstva i katolicizma u poljskoj povijesti i kulturi te poljskog plemstva u stvaranju poljskoga naroda,
- predstaviti najvažnije činjenice iz poljskog romantizmom te objasniti njegovo mjesto u poljskoj kulturi,
- predstaviti najvažnije činjenice iz povijesti Židova u Poljskoj te njihovo mjesto u poljskoj kulturi,
- opisati vrijeme komunizma u Poljskoj objasniti značenje Solidarnosti u padu komunizma u srednjo-istočnoj Europi,
- predstaviti najvažnije činjenice iz poljske kulture nakon 1989,
- predstaviti najvažnije činjenice vezane uz demokratske promjene u Poljskoj.
- nabrojiti i opisati poljske praznike i blagdane

WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Class attendance	1,25	0
Presentation	0,25	10
Project-based assessment		
Continuous assessment	0,75	45
Continuous assessment	0,75	45
Other		
TOTAL		100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

MANDATORY READING

Tymowski, M., *Kratka povijest Poljske*, Zagreb 1999.
 Malić, Z., *Iz povijesti poljske književnosti*, Zagreb 2004.
 Chwalba, A., *Poljska nakon komunizma*, Zagreb 2011.
 Swan, O. E., *Kaleidoscope of Poland. A cultural encyclopedia*, Kraków 2014.

RECOMMENDED FURTHER READING

Agičić, D., *Podijeljena Poljska: 1772.-1918.*, Zagreb 2004.
 Davis, N., *God's Playground. A History of Poland. Vol. 1. The Origins to 1795*, Columbia University Press, 2005.
 Davis, N., *God's Playground. A History of Poland. Vol. 2. 1795 to the Present*, Columbia University Press, 2005.
 Nowak, A., *Słownik kultury polskiej*, Kraków 2012.
www.culture.pl

Književnost

Z. Malić, „Gost u kući. Prijevodi i prepjevi iz poljske književnosti”, Zagreb 2007.
 J. Benešić, „Poljska lirika”, Zagreb 1949.

Mickiewicz, A., *Gospodin Tadija ili posljedni nasrt u Litvi*, Zagreb 1999.
Mickiewicz, A., *Dušni dan*, Zagreb 1948.
Prus, B., *Lutka*, Zagreb 1946.
Sienkiewicz, H., *Quo vadis*, Zagreb 1995.
Sienkiewicz, H., „Križari”, Rijeka 1965.
Zeromski, S., *Uoči proljeća*.
Zeromski, S., *Beskućnici*, Sarajevo 1967.
Reymont, W. S., *Seljaci*, Zagreb 1951.
Reymont, W. S., *Obećana zemlja*, Zagreb 1932.
Gombrowicz, W., *Trans-Atlantik*, Zaprešić 2009.
Gombrowicz, W., *Ferdydurke*, Zagreb 1965.
Schulz, B., „Dućani cimetine boje”, Zagreb 2005.
S. I. Witkiewicz.
Singer, I. B., *Mađioničar iz Lublina*.
Miłosz, Cz., *Zasużnjeni um*, Zagreb 1998.
Miłosz, Cz., *Rodbinska Europa*, Zagreb 1999.
Krajewski, M., *Sablasi u Breslauu*, Zaprešić 2010.
Dehnel, J., *Lala*, Zaprešić 2010.

Filmovi

A. Ford, „Krzyżacy”/”Black Cross”, 1960.
J. Hoffman, „Pan Wołodyjowski”/”Colonel Wolodyjowski”, 1969.
J. Hoffman, „Potop”/”The Deluge”, 1974.
A. Wajda, „Zemia obiecana”/”The Promised Land”, 1975.
A. Wajda, „Wesele”/”The Wedding”, 1973.
J. Hoffman, „1920. Bitwa Warszawska”/”The Battle of Warsaw 1920”, 2011.
J. Dylweska, „Po-Lin. Okruchy pamięci”/”Po-lin. Spuren der Erinnerung“, 2008.
A. Holland, „W ciemności”/”In Darkness”, 2011.
A. Wajda, „Katyń”, 2007.
„Powstanie Warszawskie”/”Warsaw Uprising”, 2014.
A. Wajda, „Popiół i diament”/”Ashes and Diamonds”, 1958.
M. Krzyształowicz, „Obława”/”Manhunt”, 2012.
P. Pawlikowski, „Ida”, 2013.
A. Krauze, „Czarny czwartek. Janek Wiśniewski padł”/”Black Thursday”, 2011.
K. Zanussi, „Barwy Ochronne”/”Camouflage”, 1977.
K. Kieślowski, „Przypadek”/”Blind Chance”, 1987.
S. Bareja, „Miś”/”Teddy Bear”, 1981.
A. Wajda, „Człowiek z żelaza”/”Man of Iron”, 1981.
R. Bugajski, „Przesłuchanie”/”Interrogation”, 1981.
M. Dejczner, „300 mil do nieba”/”300 Miles to Heaven”, 1989.
W. Pasikowski, „Psy”/”Pigs”, 1992.
R. Lewandowski, „Kret”/”The Mole”, 2011.
K. Krauze, „Dług”/”The Debt”, 1999.
F. Falk, „Komornik”/”The Collector”, 2005.
L. Dawid, „Ki”/”My name is Ki”, 2011.
J. Machulski, „Vinci”, 2004.
M. Okorn, „Planeta Singli”/”Planet samaca”, 2016.
M. Okorn, „Listy do M.”/”Letters to Santa”, 2011.
Biografski filmovi
A. Wajda, „Waleśa. Człowiek z nadziei”/”Walesa: Man of Hope”, 2013.
A. Wajda, „Powidoki”/”Afterimage”, 2016.
J. P. Matuszyński, „Ostatnia rodzina”/”The Last Family”, 2016.
L. Dawid, „Jesteś Bogiem”/”You Are God”, 2012.
J. Kidawa-Błoński, „Skazany na bluesa”/”Destinated for Blues”, 2005.
A. Wajda, „Korczak”, 1990.
K. Krauze, „Mój Nikifor”/”My Nikifor”, 2004.
W. Pasikowski, „Jack Strong”, 2014.
M. Sadowska, „Sztuka kochania. Historia Michaliny Wisłockiej”/”The Art. Of Love: The Story of Michalina Wislocka”, 2017.

T. Kotlarczyk, „Prymas. Trzy lata z tysiąca”/”The Primate”, 2000.
 R. Wieczyński, „Popieluszko. Wolność jest w nas”/”Popieluszko: Freedom Is Within Us”, 2009.
 R. Polański, „Pianista”/”The Pianist”, 2002.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu, tj. 70% predavanja i seminara. U slučaju više od dozvoljenih izostanka studenti nemaju pravo na potpis.

Studenti su dužni informirati se o nastavi s koje su izostali.

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

Osobno za vrijeme konzultacija te putem elektronske pošte i sustava Merlin.

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

Osobno za vrijeme konzultacija te putem elektronske pošte.

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

Nema završnog ispita.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	To be announced
Summer	To be announced
Autumn	To be announced

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	1. Organizacijski sat, način izvođenja kolegija, sadržaj, ocjenjivanje i sl. Kviz.
Week 2	2. Uvod. Opće informacije o zemlji. Geografija, jezik, gospodarstvo. Aktualne političko-društvene prilike.
Week 3	3. Pregled povijesti Poljske 1. Srednji vijek, renesansa. Poljska kultura do 16-og stoljeća – najvažnije činjenice. Studentske prezentacije.
Week 4	4. Pregled povijesti Poljske 2. Barok i sarmatizam. Plemićka kultura.
Week 5	5. Pregled povijesti Poljske 3. Podijeljena Poljska. Romantizam i poljska nacionalna mitologija.
Week 6	6. Pregled povijesti Poljske 4. Međuratno razdoblje i Drugi svjetski rat. Poljska kultura do 1939. Poljski Židovi. Studentske prezentacije.
Week 7	7. Pregled povijesti Poljske 5 - Poljska narodna republika. Poljska kultura do 1989 - poljski identitet. Studentske prezentacije.
Week 8	8. Kontinuirana provjera znanja 1. Studentske prezentacije.
Week 9	9. Pregled povijesti Poljske 6. Poljska u vrijeme transformacije. Poljska kultura nakon 1989. Studentske prezentacije.
Week 10	10. Poljski gradovi. Varšava - Gdanjsk - Krakov. Poljsko-hrvatske veze. Studentske prezentacije.
Week 11	11. Poljska filmska umjetnost. Poljska glazba. Studentske prezentacije.
Week 12	12. Obredi, blagdani, folklor. Studentske prezentacije.
Week 13	13. Poljska filmska umjetnost. Poljska glazba. Studentske prezentacije.
Week 14	14. Velikani poljske kulture. Studentske prezentacije.
Week 15	15. Kontinuirana provjera znanja 2.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
I1. nabrojiti glavne zemljopisne, demografske i geopolitičke značajke	Uvod – glavne karakteristike poljske kulture, geografske odrednice, demografski podaci, geopolitički položaj	predavanje	kolokvij
I2. navesti najvažnija događanja u povijesti Poljske te objasniti njihov utjecaj na povijest Europe, poljsku umjetnost, književnost, kulturu	<p>Pregled povijesnog razvoja s osvrtom na političku i društvenu povijest</p> <p>Poljski blagdani i praznici. Folklor pojedinih regija zemlje.</p> <p>Pozitivizam. Stvaralaštvo H. Sienkiewicza</p> <p>Romantizam kao temelj poljske kulture 19. i 20. stoljeća. Poljski romantizam. Stvaralaštvo Adama Mickiewicza i Juliusza Słowackog.</p> <p>Tradicija romantizma u suvremenoj poljskoj kulturi i književnosti</p> <p>Gdanjsk/Danzig – povijest slobodnog grada i poljsko-njemačkih odnosa. Hanza. Teutonski red u Poljskoj. Gotička arhitektura i umjetnost</p> <p>Povijest Krakova. Spomenici renesansne arhitekture i umjetnosti. Stvaralaštvo Jana Kochanowskog</p> <p>Značenje plemstva u stvaranju poljskog naroda.</p> <p>Plemićka tradicija. Sarmatizam</p> <p>Mlada Poljska. Umjetnička boema u Krakovu na prijelazu iz 19. u 20. stoljeće. Književno i likovno stvaralaštvo Stanisława Wyspianskog</p> <p>Poljski Židovi. Povijest Židova u Poljskoj i njihovo mjesto u poljskoj kulturi. Književno i likovno stvaralaštvo Brune Schulza</p>	Predavanje Studentske prezentacije	kolokvij
I3. nabrojiti najznačajnije poljske ličnosti vezane za poljsku kulturu i znanost	<p>Pregled povijesnog razvoja s osvrtom na političku i društvenu povijest</p> <p>Gdanjsk/Danzig – povijest slobodnog grada i poljsko-njemačkih odnosa. Hanza. Teutonski red u Poljskoj. Gotička arhitektura i umjetnost</p> <p>Povijest Krakova. Spomenici renesansne arhitekture i umjetnosti. Stvaralaštvo Jana Kochanowskog</p> <p>Romantizam kao temelj poljske kulture 19. i 20. stoljeća. Poljski romantizam. Stvaralaštvo Adama Mickiewicza i Juliusza Słowackog.</p> <p>Tradicija romantizma u suvremenoj poljskoj kulturi i književnosti</p> <p>Slikarstvo 19. i 20. stoljeća. «Poljska škola plakata»</p> <p>Povijest poljskog filma. Andrzej Wajda i «škola poljskog filma». Filmovi «kina moralnog nemira». Krzysztof Kieślowski</p> <p>Pozitivizam. Stvaralaštvo H. Sienkiewicza</p> <p>Mlada Poljska. Umjetnička boema u Krakovu na prijelazu iz 19. u 20. stoljeće. Književno i likovno stvaralaštvo Stanisława Wyspianskog</p> <p>Poljski Židovi. Povijest Židova u Poljskoj i njihovo mjesto u poljskoj kulturi. Književno i likovno stvaralaštvo Brune Schulza</p> <p>Poljski nobelovci</p> <p>Pregled suvremene poljske proze. Stvaralaštvo Witolda Gombrowicza</p>	Predavanje Studentske prezentacije	kolokvij
I4. objasniti ulogu i značenje kršćanstva i katolicizma u poljskoj povijesti i kulturi te	Uloga i značenje kršćanstva i katolicizma u poljskoj povijesti i kulturi. Srednjovjekovne kronike	predavanje	kolokvij

poljskog plemstva u stvaranju poljskoga naroda	Značenje plemstva u stvaranju poljskog naroda. Plemička tradicija. Sarmatizam		
I5. predstaviti najvažnije činjenice iz povijesti Židova u Poljskoj te njihovo mjesto u poljskoj kulturi	Poljski Židovi. Povijest Židova u Poljskoj i njihovo mjesto u poljskoj kulturi. Književno i likovno stvaralaštvo Brune Schulza	Predavanje Studentske prezentacije	kolokvij
I6. usporediti poljski romantizam sa romantizmom u Zapadnoj Europi	Romantizam kao temelj poljske kulture 19. i 20. stoljeća. Poljski romantizam. Stvaralaštvo Adama Mickiewicza i Juliusza Słowackog. Tradicija romantizma u suvremenoj poljskoj kulturi i književnosti	Predavanje Studentske prezentacije	kolokvij
I7. usporediti komunizam u Poljskoj sa komunizmom u drugim komunističkim zemljama	Komunizam u Poljskoj	Predavanje Studentske prezentacije	kolokvij
I8. predstaviti hrvatsko-poljske odnose u povijesnoj perspektivi	Poljsko-hrvatske veze.	Predavanje Studentske prezentacije	kolokvij
I9. predstaviti smjerove u poljskoj umjetnosti	Pregled povijesnog razvoja s osvrtom na političku i društvenu povijest Gdanjsk/Danzig – povijest slobodnog grada i poljsko-njemačkih odnosa. Hanza. Teutonski red u Poljskoj. Gotička arhitektura i umjetnost Povijest Krakova. Spomenici renesansne arhitekture i umjetnosti. Stvaralaštvo Jana Kochanowskog Romantizam kao temelj poljske kulture 19. i 20. stoljeća. Poljski romantizam. Stvaralaštvo Adama Mickiewicza i Juliusza Słowackog. Tradicija romantizma u suvremenoj poljskoj kulturi i književnosti Slikarstvo 19. i 20. stoljeća. «Poljska škola plakata» Povijest poljskog filma. Andrzej Wajda i «škola poljskog filma». Filmovi «kina moralnog nemira». Krzysztof Kieślowski Pozitivizam. Stvaralaštvo H. Sienkiewicza Mlada Poljska. Umjetnička boema u Krakovu na prijelazu iz 19. u 20. stoljeće. Književno i likovno stvaralaštvo Stanisława Wyspianskog Poljski Židovi. Povijest Židova u Poljskoj i njihovo mjesto u poljskoj kulturi. Književno i likovno stvaralaštvo Brune Schulza Poljski nobelovci Pregled suvremene poljske proze. Stvaralaštvo Witolda Gombrowicza	Predavanje Studentske prezentacije	kolokvij
I10. Predstaviti poljske tradicije.	Poljski blagdani i praznici. Folklor pojedinih regija zemlje.	Predavanje Studentske prezentacije	kolokvij



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Polish language 1
Study programme	HJK
Semester	summer
Academic year	2023/2024
ECTS credits	3
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+45+0
Time and venue of classes	To be announced
Language of instruction	Polish
Course instructor	Agnieszka Rudkowska
Office number	607
Office hours	To be announced
Phone	
Email	agnieszka.rudkowska@ffri.uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
<p>Cjelokupno učenje poljskoga jezika na Filozofskom fakultetu u Rijeci obuhvaća četiri semestra te se održava u okviru kolegija Poljski jezik 1, Poljski jezik 2, Poljski jezik 3, Poljski jezik 4, Poljski jezik 5, Poljski jezik 6, Poljski jezik 7 i Poljski jezik 8.</p> <p>Temeljni je cilj kolegija Poljski 1 upoznavanje s osnovama poljskog jezika te usvajanje jezične norme. Stjecanje osnovne jezične kompetencije, što podrazumijeva sposobnost razumijevanja elementarnih sadržaja i intencija u pisanom i govornom iskazu vezanom uz tipične komunikacijske situacije. Praktično ovladavanje gramatikom poljskoga jezika (uvod u osnovne morfološke kategorije, fonetske vježbe, ortografske vježbe, morfološke vježbe, deklinacija, konjugacija, prezent).</p>	
EXPECTED LEARNING OUTCOMES	

Nakon odslušanoga kolegija i ispunjenih svih obaveza student će biti sposoban:

- razumjeti i koristiti poznate svakodnevne izraze i vrlo jednostavne fraze koje se odnose na zadovoljavanje konkretnih potreba,
- predstaviti sebe i druge te postavljati i odgovarati na pitanja o sebi i drugima, npr. o tome gdje živi, o osobama koje poznaje i o stvarima koje posjeduje,
- vladati ograničenim brojem jednostavnih gramatičkih i rečeničkih struktura,
- tražiti ili dostaviti osobne podatke u pisanom obliku,
- napisati jednostavne fraze i rečenice o sebi i izmišljenim osobama, gdje žive i što rade,
- razumjeti vrlo kratke, jednostavne tekstove, čitajući izraz po izraz

prepoznati poznata imena, riječi i osnovne fraze prema potrebi uz ponavljanje čitanja.

WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Class attendance	2	0
Project-based assessment		
Continuous assessment	0,5	50
Continuous assessment	0,5	50
Other		
TOTAL		100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

MANDATORY READING

1. Małolepsza, M., Szymkiewicz, A., *Hurra! Po polsku 1. Podręcznik studenta*, Kraków 2020.
2. Małolepsza, M., Szymkiewicz, A., *Hurra! Po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń*, Kraków 2020.
3. J. Machowska, *Gramatyka? Dlaczego nie!?*, Kraków 2010.

RECOMMENDED FURTHER READING

Riječnici:

Dyras, M., Popiołek, B., *Kieszonkowy słownik chorwacko-polski i polsko-chorwacki*, 2008.

Benešić, J., *Hrvatsko-poljski rječnik* (više izdanja)

Moguš, M., Pintarić, N., (2000) *Poljsko – hrvatski rječnik*, Zagreb: Školska knjiga.

Priručnici

I. Stempel, A. Stelmach, S. Dawidek, A. Szymkiewicz, *Krok po kroku 1*, Kraków 2013.

Gramatika

Lechowicz, J., Podsiadły J., Ten, ta, to. *Ćwiczenia nie tylko gramatyczne dla cudzoziemców*. Łódź 2001.

Demińska K., Fastyn-Pleger K., Małycka, A., Ułańska, M., *Gramatyka dla praktyka. Fleksja i słowotwórstwo. Funkcjonalne ćwiczenia gramatyczne z języka polskiego dla obcokrajowców na poziomie A1, A2, B1*, Potsdam 2017.

Małycka, A., Demińska, K., Fastyn-Pleger, K., Ułańska, M., *Gramatyka dla praktyka. Składnia. Ćwiczenia gramatyczne z języka polskiego dla obcokrajowców na poziomie A1, A2, B1*.

Małyńska, A., Dembińska, K., Fastyn-Pleger, K., Ułańska, M., *Gramatyka dla praktyka. Czasownik. Ćwiczenia gramatyczne z języka polskiego dla obcokrajowców na poziomie A1, A2, B1*, 2021.

Stelmach, A., Iwona Stempke, I., *Polski krok po kroku. Tablice gramatyczne A1-B1*, 2013.

Szpigiel, R., *Testuj swój polski. Gramatyka 1*, 2015.

Mędak, S., *Polski Megatest. Polish in exercises. Język polski w ćwiczeniach. Poziomy A1, A2 I B1*, 2012 ili 2018.

Pasieka, M., *Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących*.

Vokabular

Krztoń, J., *Testuj swój polski. Słownictwo 1*, 2019.

Szelc-Mays M., *Nowe słowa, stare rzeczy. Podręcznik do nauczania słownictwa języka polskiego dla cudzoziemców*, 2016.

Szelc-Mays M., Rybicka, E., *Słowa i słówka*, Kraków 2020.

Maciołek, M., Madeja, A., *Krzyżówki dla uczących się języka polskiego dla poziomu A1*, 2021.

Kowalczyk, A., *Słowo daję! Ćwiczenia leksykalne z języka polskiego jako obcego na poziomie A1*, 2019.

Čitanje

Gurdak, W., Sosnowski, W., *Polskie czytanki 2. Teksty do czytania i sluchania dla uczących się języka polskiego jako obcego na poziomach A1, A2, B1*.

Gurdak, W., Sosnowski, W., *Polskie czytanki. Teksty do czytania i sluchania dla uczących się języka polskiego jako obcego na poziomach A1, A2, B1*, 2017.

Jędryka, B. K., *Walizka. Czytam po polsku*. A1, 2016.

Orzeszkowa, E., *Gloria victis. Czytaj po polsku 13. Materiały pomocnicze do nauki języka polskiego jako obcego. Poziom A1-A2*, 2020.

Bednarek, J., Swatek, A., *Learn Polish Through Stories*, 2021.

Dunin-Dudkowska, A., Trzeźniewska-Nowak, A., *Antologia bajek, baśni, legend i opowiadań z zadaniami*, 2020.

Prus, B., Kamizelka. *Z legend danwego Egiptu. Czytaj po polsku 1. Materiały pomocnicze do nauki języka polskiego jako obcego*, 2014.

Żak-Caplot, K., *Legendy starego miasta w Warszawie. Wybór tekstów do nauki języka polskiego jako obcego z ćwiczeniami*, 2020.

Stelmach, A., *Czytaj krok po kroku tom 1. Teksty, nagrania, ćwiczenia, słownik dla poziomu A1*, 2018.

Stelmach, A., *Czytaj krok po kroku tom 2. Proste historie z nagraniami dla poziomu a1*, 2018.

Stelmach, A., *Czytaj krok po kroku tom 3. Proste historie z nagraniami dla poziomu A1*, 2019.

Stelmach, A., *Czytaj krok po kroku tom 4. Proste historie z nagraniami dla poziomu A1*, 2021.

Fonetika i govor

Gworys, M., Mądrecka, A., *Mówię po polsku. Ćwiczenia dla obcokrajowców. Poziom A1 I A2*, 2021.

Kołaczek, E., *Fonetyka. Testuj swój polski*, 2017.

Małyńska, A., Dembińska, K., Bednarska-Adamowicz, K., *Łatwo ci mówić! Ćwiczenia fonetyczne dla obcokrajowców uczących się języka polskiego*, 2019.

Stempke, I., Stempke, T., *Fonetyka. Polski w praktyce*, 2020.

Kultura

Górnicka-Zdziech, I., *Polska mozaika filmowa. Ćwiczenia i inspiracje dla studentów języka polskiego jako obcego na poziomie A1-C2*, 2021.

Specjalistički riječnici

Mędak, S., *Praktyczny słownik łączliwości składniowej czasowników polskich*, 2011.

Ostalo:

Wasilewski, P., *Polish in Pictures. Polski w obrazkach. Słownik, rozmówki, gramatyka*, 2020.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu, tj. 70% predavanja i seminara. U slučaju više od dozvoljenih izostanka studenti nemaju pravo na potpis.

Studenti su dužni informirati se o nastavi s koje su izostali.

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

Osobno za vrijeme konzultacija te putem elektronske pošte i sustava Merlin.	
WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS	
Osobno za vrijeme konzultacija te putem elektronske pošte.	
INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM	
Nema završnog ispita.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	To be announced
Summer	To be announced
Autumn	To be announced
V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	organizacijski sat, način izvođenja kolegija, ocjenjivanje i sl.
Week 2	Ponovite! Osnovne informacije o poljskom jeziku – abeceda, naglasak. Gramatička terminologija
Week 3	Kako se zoveš? – nastavak. Oblike glagola: <i>być, nazywać się, mieć, mieszkać</i> , kratice u adresi, telefon.
Week 4	Imam pitanje: što je to? Pitanje. Brojevi 11-23, internacionalizmi, pitanje za informaciju, konjugacija – <i>m –sz</i> , kratki službeni i neslužbeni dijalozi, gramatički rod imenica i pridjeva.
Week 5	Imam pitanje: što je to? Osnovno opisivanje ljudi i predmeta. Nominativ imenica i pridjeva. Konstrukcija <i>mówić po polsku i znać język polski</i> . Administracijska karta Poljske.
Week 6	Tko si? Predstavljanje - nastavak – državljanstvo, poznavanje stranih jezika, e-mail adresa, postavljanje pitanja; instrumental jednine i množine imenica i pridjeva. Nazivi osnovnih profesija.
Week 7	Nominativ množine pridjeva; instrumental množine imenica i pridjeva; konjugacija: – <i>ę, -isz/-ysz</i> . Chat.
Week 8	Ponavlanje i utvrđivanje obrađenih leksičkih i gramatičkih tema.
Week 9	Kontinuirana provjera znanja 1.
Week 10	Imaš li brata? Pružanje osnovnih informacija o obitelji (nazivi članova u obitelji) i određivanje dobi ljudi, posvojne zamjenice, brojevi 20-100.
Week 11	Imaš li brata? – nastavak. Opisivanje ljudi iz susjedstva - tko su i što imaju -akuzativ jednine imenica i pridjeva, konjugacija – <i>ę, -esz</i> ; osobne zamjenice u akuzativu, posvojne zamjenice u nominativu. Tekst <i>Moja rodzina</i> .
Week 12	Što voliš raditi? - Slobodne aktivnosti: što voliš raditi i što te zanima - konstrukcije s akuzativom i instrumentalom. Glagoli tipa – <i>ować</i> , telefonski razgovori.
Week 13	Što voliš raditi? – nastavak. prilozi koji izriču učestalost radnje tipa <i>zawsze, nigdy, często</i> i sl., modalni glagoli. Oglasi u novinama. Anketa “Što radiš u slobodno vrijeme?”
Week 14	Konjugacija svih poznatih tipova – vježbe; instrumental i akuzativ – vježbe. Ponavlanje i utvrđivanje obrađenih leksičkih i gramatičkih tema.
Week 15	Kontinuirana provjera znanja 2.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
I1. razumjeti i koristiti poznate svakodnevne izraze i vrlo jednostavne fraze koje se odnose na zadovoljavanje konkretnih potreba.	proširenje znanja i stjecanje novih jezičnih kompetencija, utvrđivanje osnovne gramatike poljskog jezika i proširivanje gramatičkog znanja (prezent, perfekt, deklinacija), obrada leksičkih tema te zadobivanje novih leksičkih i konverzacijskih kompetencija. Praktično ovladavanje poljskim jezikom na fonetskoj i morfološkoj razini te osnovnim ortografskim normama.	Predavanje Rad na tekstu Rješavanje zadataka izvedbe Traženje i analiziranje primjera Rasprava Slušanje audiomaterijala	Kolokvij Zadatci izvedbe
I2. predstaviti sebe i druge te postavljati i odgovarati na pitanja o sebi i drugima, npr. o tome gdje živi, o osobama koje poznaje i o stvarima koje posjeduje.	Proširenje znanja i stjecanje novih jezičnih kompetencija, utvrđivanje osnovne gramatike poljskog jezika i proširivanje gramatičkog znanja (prezent, perfekt, deklinacija), obrada leksičkih tema te zadobivanje novih leksičkih i konverzacijskih kompetencija. Praktično ovladavanje poljskim jezikom na fonetskoj i morfološkoj razini te osnovnim ortografskim normama.	Predavanje Rad na tekstu Rješavanje zadataka izvedbe Traženje i analiziranje primjera Rasprava Slušanje audiomaterijala	Kolokvij Zadatci izvedbe
I3. vladati ograničenim brojem jednostavnih gramatičkih i rečeničkih struktura	Proširenje znanja i stjecanje novih jezičnih kompetencija, utvrđivanje osnovne gramatike poljskog jezika i proširivanje gramatičkog znanja (prezent, perfekt, deklinacija), obrada leksičkih tema te zadobivanje novih leksičkih i konverzacijskih kompetencija. Praktično ovladavanje poljskim jezikom na fonetskoj i morfološkoj razini te osnovnim ortografskim normama.	Predavanje Rad na tekstu Rješavanje zadataka izvedbe Traženje i analiziranje primjera Rasprava Slušanje audiomaterijala	Kolokvij Zadatci izvedbe
I4. tražiti ili dostaviti osobne podatke u pisanom obliku	Proširenje znanja i stjecanje novih jezičnih kompetencija, utvrđivanje osnovne gramatike poljskog jezika i proširivanje gramatičkog znanja (prezent, perfekt, deklinacija), obrada leksičkih tema te zadobivanje novih leksičkih i konverzacijskih kompetencija. Praktično ovladavanje poljskim jezikom na fonetskoj i morfološkoj razini te osnovnim ortografskim normama.	Predavanje Rad na tekstu Rješavanje zadataka izvedbe Traženje i analiziranje primjera Rasprava Slušanje audiomaterijala	Kolokvij Zadatci izvedbe
I5. napisati jednostavne fraze i rečenice o sebi i izmišljenim osobama, gdje žive i što rade	Proširenje znanja i stjecanje novih jezičnih kompetencija, utvrđivanje osnovne gramatike poljskog jezika i proširivanje gramatičkog znanja (prezent, perfekt, deklinacija), obrada	Predavanje Rad na tekstu Rješavanje zadataka izvedbe Traženje i	Kolokvij Zadatci izvedbe

	leksičkih tema te zadobivanje novih leksičkih i konverzijskih kompetencija. Praktično ovladavanje poljskim jezikom na fonetskoj i morfološkoj razini te osnovnim ortografskim normama.	analiziranje primjera Rasprava Slušanje audiomaterijala	
--	--	---	--



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	History of the Croatian Language
Study programme	Bachelor's degree programme in Croatian Language and Literature (Joint honours)
Semester	2nd
Academic year	2024/2025
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+30
Time and venue of classes	According to schedule
Language of instruction	English
Course instructor	Sanja Zubčić, PhD, Associate Professor Borana Morić-Mohorovičić, PhD, Assistant Professor
Sanja Zubčić, PhD, Associate Professor	
Office number	717
Office hours	
Phone	051/265-680
Email	sanja.zubcic@uniri.hr
Borana Morić-Mohorovičić, PhD, Assistant Professor	
Office number	615
Office hours	
Phone	00385 51 265 676
Email	bmoric@uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	

Jezik kao sustav: Temeljni principi povijesne/dijakronijske lingvistike. Teorija jezičnih varijacija i promjena. Jezična kronologija. Tipovi unutarjezičnih mijena. Indoeuropski, baltoslavenski, predslavenski, praslavenski i općeslavenski – razvoj i rezultati. Pradomovina Slavena. Genetska podjela slavenskih jezika. Status hrvatskoga (I1, I2). Povijesna fonologija (podrijetlo glasova, razvoj vokalnoga i konsonantnoga sustava (od praslavenskoga do suvremenoga hrvatskoga). Povijesna akcentuacija (podrijetlo naglasnih jedinica, Ivšić-Stangov zakon, razvoj u hrvatskom jeziku). Povijesna morfologija (razvoj gramatičkih kategorija, deklinacija i konjugacija, postanak nepromjenjivih vrsta riječi te razvoj paradigmatičkih i sintagmatskih odnosa (I3, I4).

Jezik kao standard: Osnova programa obuhvaća proučavanje razvoja hrvatskoga književnog jezika i značajki standardizacijskih procesa. Povijest hrvatskoga književnog jezika, u prožimanju s poviješću književnosti, promatra kulturološku i stilističku stranu jezika. (I5) Polazi se od periodizacije hrvatskoga književnog jezika i problematizira se razdjelnica predstandardnoga i standardnoga razdoblja (I6). Proučava se jezik hrvatskoga srednjovjekovlja; čakavskoštokavska jezična koine i počeci kajkavskoga književnog izraza u 16. st.; štokavska, kajkavska i hibridna stilizacija književnog jezika u 17. st.; jezikoslovni rad – prvi rječnici, gramatike i pokušaji reformiranja latiničke grafije; štokavska i kajkavska stilizacija književnog jezika u 18. st.; jezična situacija predilirskoga i ilirskoga razdoblja; napuštanje kajkavštine; stvaranje nacionalnoga književnog jezika u 19. st.; jezična koncepcija iliraca; filološke škole u 19. i na prijelazu 19. na 20. st.; standardološka literatura – rječnici, gramatike, grafijska reforma, pravopis, jezični savjetnici; hrvatski standardni jezik u 20. st.; jezična unifikacija; zalaganja za jedinstven srpskohrvatski jezik; otpor jezičnom unitarizmu; ustavno određenje hrvatskoga jezika (I6, I7; I8, I9, I10).

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

Ishodi ovise o programskim sastavnicama.

Ishodi učenja o razvoju jezika kao sustava:

I1 objasniti temeljne principe povijesne gramatike;

I2 primijeniti temeljno nazivlje vezano uz istraživanja u dijakronijskoj lingvistici;

I3 objasniti razvoj fonološkoga i morfološkoga sustava hrvatskoga jezika (od praslavenskoga do suvremenih sustava hrvatskoga jezika);

I4 razlikovati jezične značajke u suvremenim sustavima hrvatskoga jezika s obzirom na stupanj njihove konzervativnosti ili inovativnosti;

Ishodi učenja o razvoju jezika kao standarda:

I5 opisati genezu pismenosti u hrvatskom jeziku;

I6 upoznati i znati tumačiti odnose među narječjima u procesu standardizacije hrvatskoga jezika kroz sve etape njegova razvoja;

I7 objasniti jezične i stilske značajke hrvatskih književnih jezika;

I8 objasniti okolnosti izbora nacionalnoga književnog jezika u 19. stoljeću;

I9 objasniti proces standardizacije hrvatskoga jezika kroz sve etape njegova razvoja;

I10 izdvojiti značajke jezične osnove i nadgradnje na konkretnom tekstu.

WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x	x	x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
		x	

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Class attendance	2	-
Project-based assessment	0,5	15
Continuous assessment 1	0,25	35
Continuous assessment 2	0,25	20
Final exam	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

MANDATORY READING

- Bratulić, J. i dr., Povijest hrvatskoga jezika, knj. 1., 2., 3., 4., 5., 6., Croatica, Zagreb. (odabrana poglavlja)
- Frančić, A. – Kuzmić, B., Jazik horvatski - jezične raščlambe starih hrvatskih tekstova, Zagreb 2009.
- Kapović, M., Razvoj hrvatske akcentuacije, Filologija, 51, 2008., 1–39.
- Malić, D., Povijesne jezične promjene, Hrvatska gramatika, Zagreb 1995, str. 601–635.
- Matasović, R., Poredbenopovijesna gramatika hrvatskoga jezika, Zagreb, 2008. (str. 21–67, 113–171, 302–305, 309–315)
- Moguš, M., Povijest hrvatskoga književnoga jezika, Zagreb 1993.
- Stolac, D. *Starokajkavske studije*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2023.

RECOMMENDED FURTHER READING

- Hercigonja, E., Tropismena i trojezična kultura hrvatskoga srednjovjekovlja, Zagreb 1994.
- Holzer, G., Glasovni razvoj hrvatskoga jezika, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2011.
- Lukežić, I., Zajednička povijest hrvatskih narječja, Fonologija, Zagreb – Rijeka, 2012.
- Lukežić, I., Zajednička povijest hrvatskih narječja, Morfologija, Zagreb – Rijeka, 2015.
- Kuzmić, B.; Kuzmić, M., Povijesna morfologija hrvatskoga jezika, Zagreb 2015.
- Moguš, M. – Vončina, J., Latinica u Hrvata, u: Radovi Zavoda za slavensku filologiju, 11, 1969, 61-81.
- Vince, Z., Putovima hrvatskoga književnog jezika, Zagreb 32002. (odabrana poglavlja)
- Vončina, J., Analize starih hrvatskih pisaca, Split 1977.
- Vončina, J., Jezičnopovijesne rasprave, Zagreb 1979.
- Vončina, J., Jezična baština, Split 1988.
-

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Studenti mogu maksimalno izostati tri puta sa satova predavanja i seminara, odnosno moraju prisustvovati na 70% sati.

- Za više od tri izostanka studenti će dobiti kazneni seminar koji trebaju predati zajedno s obaveznim.
- U slučaju opravdanoga duljeg izostanka student se o nastavi može informirati e-mailom na: sanja.zubic@uniri.hr i bmoric@ffri.uniri.hr.
- Kašnjenje se na satove tolerira do 5 minuta.
- Molimo utišati zvuk na mobitelima i izbjegavati ulaske i izlaske za vrijeme održavanja predavanja i seminara.
- Od studenata se očekuje odgovornost u izvršavanju obaveza.
- Studenti ponavljači moraju se javiti predmetnom nastavniku u prvom tjednu nastave kako bi dogovorili svoje predmetne obaveze.
- Prilikom predaje istraživačkoga zadatka potrebno je pridržavati se zadanih rokova.
- U slučaju prekoračenja zadanoga roka, studentu se od postignutih oduzimaju 2 ocjenska boda.
- Ako student odluči ne prihvatiti postignut broj ocjenskih bodova na kojemu od kolokvija, ima pravo ponovno izići, ali mu se u slučaju da na ispravku postigne isti ili čak manji broj bodova od onoga što ima oduzimaju 2 ocjenska boda.
- STUDENTI KOJI NE POLOŽE BILO KOJI OD KOLOKVIJA ILI ZAVRŠNI ISPIT TE NE RIJEŠE SEMINARSKU RADNJU, MORAJU OBAVEZNO DOĆI NA KONZULTACIJE!

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

konzultacije;
mrežne stranice Fakulteta i Odsjeka;
elektronička pošta;

e-kolegij;
oglasna ploča.

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

u vrijeme konzultacija;
elektroničkom poštom;
e-kolegij.

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

I. Istraživački zadatak:

- Istraživački zadatak studenta podrazumijeva filološku analizu dodijeljenoga teksta.
- Bodove za istraživački zadatak (maksimalno 15) studenti će ostvarivati na temelju postignutih ocjena na sljedeći način:

Izvrstan (5) – 14 – 15 bodova

Vrlo dobar (4) – 12 – 13 bodova

Dobar (3) – 10 – 11 bodova

Dovoljan (2) – 6 – 9 bodova

- Obratiti pozornost na pravopisnu i gramatičku ispravnost.
- Istraživački zadatak mora biti izložen i predan najkasnije do kraja svibnja.
- Studenti trebaju zadržati kopiju radova do izvršavanja svih obveza u predmetu.
- Neće se prihvaćati radovi poslani e-poštom.

II. Kolokviji

- Studenti su obavezni tijekom semestra položiti dva pismena kolokvija. Prvi se kolokvij odnosi na razvoj fonološkoga i morfološkoga sustava hrvatskoga jezika, a drugim se ispituje umijeće morfološkoga opisa riječi iz zadanoga teksta.

1. kolokvij - povijesna gramatika

Prvi kolokvij se sastoji od pet pitanja esejskoga tipa. Kriterij za dobivanje bodova je 60% točno riješenih zadataka. Student može minimalno ostvariti 21 ocjenski bod. Za svaki točan odgovor mogu dobiti maksimalno 7 bodova, tj. ukupno mogu sakupiti najviše 35 bodova i jednako toliko ocjenskih bodova.

Napomena: Kolokvij je početkom travnja. Studenti imaju pravo i na dva popravna kolokvija, s time da će prvi biti koncem travnja, a drugi u prvom tjednu ispitnih rokova.

2. kolokvij – morfološki opis

Drugi kolokvij sastoji se od odabranih 20 riječi predloška iz 16. stoljeća koje valja morfološki opisati. Kriterij za dobivanje bodova je 55% točno riješenih zadataka. Studenti mogu sakupiti najviše 20 bodova koji se u maksimalno 20 ocjenskih bodova pretvaraju na sljedeći način:

20 – 20 16 – 16 12 – 12

19 – 19 15 – 15 11 – 11

18 – 18 14 – 14

17 – 17 13 – 13

Napomena: Kolokvij se planira krajem travnja. Studenti imaju pravo i na jedan popravni kolokvij koji će održati početkom lipnja.

III. Završni ispit

Student može pristupiti završnom ispitu u redovitom ispitnom roku samo ako je tijekom nastave stekao potreban postotak

uspješnosti utvrđen općim aktom Sveučilišta (40%).

Završni se ispit sastoji od pismenoga dijela, kojim student stječe 25 ocjenskih bodova, i usmenoga dijela, kojim stječe 5 bodova.

Na završnom se dijelu ispita ispituju sadržaji iz povijesti hrvatskoga književnog jezika. Kriterij za dobivanje bodova na pismenome dijelu ispita je 50% točno riješenih zadataka. Pismeni se ispit sastoji od jednoga pitanja esejskoga tipa te testa na dopunjavanje, pridruživanje i zaokruživanje. Na pismenom se ispitu može maksimalno dobiti 25 bodova koji se u ocjenske bodove pretvaraju na sljedeći način:

25 – 25	18 – 18
24 – 24	17 – 17
23 – 23	16 – 16
22 – 22	15 – 15
21 – 21	14 – 14
20 – 20	13 – 13
19 – 19	12,5 – 12,5.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	
Autumn	

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Uvod u studij povijesti hrvatskoga jezika Uvod u povijesnu fonologiju; Razvoj vokalskoga sustava
Week 2	Razvoj akcenatskoga sustava
Week 3	Razvoj konsonantskoga sustava
Week 4	Uvod u povijesnu morfologiju; Morfološki razvoj imenica
Week 5	Morfološki razvoj ostalih imenskih riječi
Week 6	Morfološki razvoj glagola i kolokvij
Week 7	Uvod u studij povijesti hrvatskoga književnog jezika; Književnojezični tipovi hrvatskoga srednjovjekovlja
Week 8	Osnovica i nadgradnja
Week 9	Periodizacija HKJ; Književnojezični tipovi hrvatskoga srednjovjekovlja
Week 10	Periodizacija HKJ (Čakavski književnojezični tip)
Week 11	Periodizacija HKJ (Štokavski književnojezični tip)
Week 12	Periodizacija HKJ (Kajkavski I hibridni književnojezični tip)
Week 13	Periodizacija HKJ (19. I 20. stoljeće)

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
Objasniti temeljne principe povijesne gramatike.	Osnovni principi historijske gramatike. Jezična evolucija.	Predavanja, rad na odabranim primjerima.	Pismeni ispit, usmjereni zadatci, usmeni ispit.
Primijeniti temeljno nazivlje vezano uz istraživanja u dijakronijskoj lingvistici.	Ishodišnojezični vokalski, konsonantski i akcenatski sustav, te morfologija promjenjivih vrsta riječi.	Predavanja, rad na tekstu, samostalni zadatci.	Pismeni ispit, usmeni ispit, ciljani zadatci.
Objasniti razvoj fonološkoga i morfološkoga sustava hrvatskoga jezika (od praslavenskoga do suvremenih sustava hrvatskoga jezika).	Razvoj vokalskoga, konsonantnoga i naglasnoga sustava (od praslavenskoga do suvremenoga hrvatskoga vokalnoga, konsonantskoga i akcenatskoga sustava), a u povijesnoj morfologiji razvoj gramatičkih kategorija, povijest paradigmatičkih i sintagmatskih odnosa, povijest morfema u imenica, zamjenica, pridjeva, brojeva i glagola.	Predavanja, rad na tekstu, samostalni zadatci, usporedna analiza.	Pismeni ispit, usmeni ispit.
Razlikovati jezične značajke u suvremenim sustavima hrvatskoga jezika s obzirom na stupanj njihove konzervativnosti ili inovativnosti.	Ekscerpcija i ekstrakcija arhaičnih i inovativnih jezičnih značajki u suvremenom hrvatskom jeziku.	Rad na tekstu, ciljani zadatci, Usporedna analiza	Pismeni ispit.
Opisati genezu pismenosti u hrvatskom jeziku.	Jezici i pisma hrvatskoga srednjovjekovlja te njihova uporaba.	Predavanja, rad na tekstu, ciljani zadatci	Pismeni ispit, usmeni ispit, istraživački zadatak.
Upoznati i znati tumačiti odnose među narječjima u procesu standardizacije hrvatskoga jezika kroz sve etape njegova razvoja.	Razvoj čakavskoga, kajkavskoga, štokavskoga i hibridnoga književnog jezika kroz stoljeća.	Predavanja, rad na tekstu, ciljani zadatci	Ciljani zadatci, pismeni ispit, usmeni ispit, istraživački zadatak.
Objasniti jezične i stilske značajke hrvatskih književnih jezika.	Samostalno čitanje, ekstrakcija i interpretacija jezičnih značajki u tekstovima svih razdoblja hrvatske pismenosti.	Predavanja, rad na tekstu, ciljani zadatci	Pismeni ispit, usmeni ispit, istraživački zadatak, 2. kolokvij.
Objasniti okolnosti izbora nacionalnoga književnog jezika u 19. stoljeću.	Izbor štokavštine kao osnovice književnoga jezika u 17. st.; trostoljetna povezanost razvoja književnoga	Predavanja, rad na tekstu, ciljani zadatci	Pismeni ispit, usmeni ispit, istraživački zadatak

	jezika; ilirci; filološke škole.		
Objasniti proces standardizacije hrvatskoga jezika kroz sve etape njegova razvoja.	Jezična unifikacija; zalaganja za jedinstven srpskohrvatski jezik; otpor jezičnom unitarizmu; ustavno određenje hrvatskoga jezika.	Predavanja, rad na tekstu, ciljani zadatci	Pismeni ispit, usmeni ispit, istraživački zadatak
Izdvojiti začajke jezične osnovice i nadgradnje na konkretnom tekstu.	Osnovica; nadgradnja; književni jezik	Predavanja, rad na tekstu, ciljani zadatci	Pismeni ispit, usmeni ispit, istraživački zadatak



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Old Church Slavonic
Study programme	Croatian language and literature
Semester	winter
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30 + 0 + 30
Time and venue of classes	To be announced
Language of instruction	Croatian
Course instructors	Sanja Zubčić
Office number	717
Office hours	To be announced
Phone	+ 385 51 265 680
Email	sanja.zubcic@uniri.hr ;
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
<p>U osnovnim vremenskim, prostornim i jezičnim odrednicama: praslavenski jezik i njegovo grananje, slavenski jezici (I1, I9). Staroslavenski jezik: pojam, termini i sadržaji, njegovo mjesto među slavenskim jezicima i značenje za izučavanje povijesti slavenskih jezika (I1), počeci slavenske pismenosti, slavenska pisma (I2, I3, I9), kanon, redakcije i recenzije, osnovne značajke hrvatske redakcije (I2, I6, I7, I8 I10).</p>	
<p><i>Gramatička struktura staroslavenskoga jezika:</i></p>	
<p>Vokalni sustav staroslavenskoga jezika: podrijetlo i razvoj vokala (prema praslavenskome vokalnome sustavu); vokalne alternacije (prijevoj, prijeglas, promjene jerova, kontrakcije, epenteze, proteze i metateze) (I4, I5, 6, I8); Konsonantski sustav staroslavenskoga jezika: rasterećenje sustava u praslavenskome; palatalizacije, jotacija (I4, I5, I6, I8).</p>	
<p>Iz morfološkog sustava staroslavenskoga jezika: sklonidba imenica; deklinacija zamjenica; pridjevi (prosta i složena deklinacija i komparacija); brojevi i njihova promjena; sprezanje glagola; tvorba priloga (I4, I5 I6, I8).</p>	

EXPECTED LEARNING OUTCOMES			
I1 primijeniti temeljno nazivlje vezano uz istraživanja staroslavenskoga jezika I2 objasniti problematiku postanka i razvoja staroslavenskoga jezika i pisama na kojima su tekstovi na tom jeziku nastajali I3 transkribirati, transliterirati i čitati tekstove pisane glagoljicom i ćirilicom I4 opisati strukturu staroslavenskoga jezika I5 analizirati jezične i stilske značajke tekstova pisanih kanonskim tipom staroslavenskoga jezika I6 objasniti odnos staroslavenskoga jezika prema hrvatskome jeziku i ostalim slavenskim jezicima I7 objasniti ulogu staroslavenskoga jezika u hrvatskoj kulturi I8 predstaviti vrijednost glagoljaštva za hrvatsku kulturu I9 tumačiti okolnosti i način postanka prvoga slavenskoga književnog jezika i slavenskih grafija I10 kritički protumačiti termine kanon, redakcija i recenzija			
WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
		x	
II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA			
ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)	
Class attendance	2		
Class participation			
Project-based assessment	0,25	10	
Continuous assessment 1	0,33	20	
Continuous assessment 2	0,33	20	
Continuous assessment 3	0,33	20	
Final exam	0,75	30	
Other			
TOTAL	4	100	
Final grades will be determined as follows:			
GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES		
5 (A)	90 – 100 % points		
4 (B)	75 – 89.9 % points		
3 (C)	60 – 74.9 % points		
2 (D)	50 – 59.9 % points		
1 (F)	0 – 49.9 % points		
III. READING			
MANDATORY READING			
<ul style="list-style-type: none"> • Bratulić, J. i dr., Povijest hrvatskoga jezika, Srednji vijek, knj. 1, Croatica, Zagreb, 2009. (poglavlja autora Milana Mihaljevića, Stjepana Damjanovića i Matea Žagara i dio naslovljen Antologija hrvatskih srednjovjekovnih djela) • Damjanović, S., Slovo iskona, Zagreb 2002. • Damjanović, S., Staroslavenski jezik, Zagreb (bilo koje izdanje) • Hercigonja, E., Tropismena i trojezična kultura hrvatskoga srednjovjekovlja, Zagreb 1994. 			
RECOMMENDED FURTHER READING			
<ul style="list-style-type: none"> • Damjanović, S. i dr., Mali staroslavensko-hrvatski rječnik, Zagreb 2004. • Damjanović, S., Jezik hrvatskih glagoljičnih tekstova, u: Katičić, R. i dr., Povijest hrvatskoga jezika, 16. stoljeće, knj. 2, Croatica, Zagreb, 2011., str. 275–320. • Hamm, J., Staroslavenska čitanka – bilo koje izdanje. • Nazor, A., Ja slovo znajući govorim, Erasmus, Zagreb, 2008. 			
IV. ADDITIONAL INFORMATION			

ATTENDANCE

- U slučaju oboljenja nekoga od studenata ili samoizolacije, nastava će se organizirati prema naputcima Fakulteta i Sveučilišta.
- Studenti mogu maksimalno izostati četiri puta sa satova predavanja i seminara, odnosno moraju prisustvovati na 70% sati.
- U slučaju opravdanoga duljega izostanka student se o nastavi može informirati e-poštom na: sanja.zubic@uniri.hr.
- Studenti koji ponavljaju kolegij moraju se javiti nositeljici kolegija tijekom prvoga tjedna nastave i dogovoriti obveze na kolegiju.
- Kašnjenje se na satove tolerira do 5 minuta.
- Molimo utišati zvuk na mobitelima i izbjegavati ulaske i izlaske za vrijeme održavanja predavanja i seminara.
- Od studenata se očekuje odgovornost u izvršavanju obaveza i etičnost u slučaju pisanja kolokvija i polaganja ispita u online-okruženju.
- Svi studenti koji upisuju ovaj kolegij obavezni su prijaviti se na e-kolegij i pratiti svoju službenu elektroničku poštu.

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

e-kolegij

- konzultacije
- mrežne stranice fakulteta i Odsjeka
- e-pošta tijekom radnih dana

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

u vrijeme konzultacija

- e-pošta tijekom radnih dana
- e-kolegij

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti

Studenti su obavezni tijekom semestra položiti tri pismena međuispita i transliterirati odabrane ulomke tekstova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka na svakom međuispitu. Prvi se međuispit sastoji od kratkih esejskih zadataka, a drugi i treći od zadataka višestrukog izbora, dopisivanja i dr. Studenti će imati mogućnost dvaju ispravaka svakoga od triju kolokvija s time da će prvi biti održan u terminima koji su navedeni u napomenama, a drugi početkom veljače.

1. Praktičan rad:

- Praktičan rad studenta podrazumijeva transliteraciju odabranoga ulomka iz kojega od hrvatskoglagoljskih rukopisa ili tiskovina.
- Seminarski radovi moraju biti predani najkasnije do 30. studenoga 2024. i predaju se na e-kolegij.
- Student ima pravo dvaput ispravljati seminarsku radnju. Svakim mu se ponavljanjem broj bodova umanjuje za 2. Ako i tada ne uspije, ima 0 ocjenskih bodova iz toga segmenta.
- Bodove za seminarske radove (maksimalno 10) studenti će ostvarivati na temelju postignutih ocjena na sljedeći način:
 - Izvrstan (5) – 10 bodova
 - Vrlo dobar (4) – 8 bodova
 - Dobar (3) – 6 bodova
 - Dovoljan (2) – 3 boda
- Studenti trebaju zadržati kopiju radova do izvršavanja svih obveza u predmetu.

2. Međuispiti:

I. Na prvom međuispitu ispituju se sadržaji iz povijesnoga razvoja prvoga slavenskoga književnoga jezika i može se maksimalno dobiti 20 bodova koji se u ocjenske bodove pretvaraju na temelju postignutih ocjena na sljedeći način:

Izvrstan (5) – 20 bodova
Vrlo dobar (4) – 18 bodova
Dobar (3) – 15 bodova
Dovoljan (2) – 10 bodova

Ovisno o broju pravopisnih, gramatičkih i stilističkih pogrešaka studentu se mogu oduzeti do najviše 3 ocjenska boda.

Napomena: Kolokvij se polaže početkom studenoga.

Literatura za prvi kolokvij:

1. Bratulić, J. i dr., Povijest hrvatskoga jezika, Srednji vijek, knj. 1, Croatica, Zagreb, 2009. (poglavlja autora Milana Mihaljevića, Stjepana Damjanovića i Matea Žagara i dio naslovljen Antologija hrvatskih srednjovjekovnih djela)
2. Damjanović, S., Slovo iskona, Zagreb 2002.
3. Deković, D., Istraživanja o riječkome glagoljaškom krugu, Zagreb 2011.
4. Gadžijeva, S. i dr. Hrvatski crkvenoslavenski jezik, ur. M. Mihaljević, Zagreb 2014. (Uvodna studija)
5. Hercigonja, E., Tropismena i trojezična kultura hrvatskoga srednjovjekovlja, Zagreb 1994.

II. Na drugom međuispitu ispituju se znanja iz fonologije staroslavenskoga jezika. Studenti moraju ostvariti najmanje 50% bodova. Na kolokviju se može maksimalno dobiti 40 bodova koji se u 20 ocjenskih bodova pretvaraju na sljedeći način:.

20 - 22 – 11	31, 32 – 16
22 - 24 – 12	33, 34 – 17
25, 26 – 13	35, 36 – 18
27, 28 – 14	37, 38 – 19
29, 30 – 15	39, 40 – 20

Napomena: Kolokvij se polaže u drugoj polovici studenoga. Prvi ispravak je koncem studenoga ili početkom prosinca.

III. Na trećemu se međuispitu polažu sadržaji iz morfologije imenica. Prag prolaznosti je 50% i može se maksimalno dobiti 60 bodova koji se u 20 ocjenskih bodova pretvaraju na sljedeći način:

30-32 – 11	52-54 – 17
33-35 – 12	
36-40 – 13	55-56 – 18
41-45 – 14	57-58 – 19
46-48 – 15	59-60 – 20
49-51 – 16	

Napomena: Kolokvij se polaže u drugoj polovici prosinca, a ispravak je početkom siječnja.

Literatura za 2. i 3. kolokvij je Damjanović, S., Staroslavenski jezik, Zagreb (bilo koje izdanje).

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave

Pristup popravku međuispita

Studenti imaju pravo na dva ispravka svakoga od triju kolokvija.

Završni ispit

Prag prolaznosti je 50%. Na završnome se ispitu može maksimalno dobiti 70 bodova koji se u 30 ocjenskih bodova pretvara na sljedeći način:.

35-37 – 10	56, 57 – 18	65 – 25
38-40 – 11	58, 59 – 19	66 – 26
41-45 – 12	60 – 20	67 – 27
46-48 – 13	61 – 21	68 – 28
49-51 – 15	62 – 22	69 – 29
52, 53 – 16	63 – 23	70 – 30
54, 55 – 17	64 – 24	

Literatura za drugi i treći međuispit te za završni ispit:

1. Damjanović, S., Staroslavenski jezik, Zagreb – bilo koje izdanje.
2. Hamm, J., Staroslavenska gramatika – bilo koje izdanje.
3. Mihaljević, M., Hrvatski crkvenoslavenski jezik, u: Povijest hrvatskoga jezika, Zagreb, 2009., str. 283-350.

Završni je ispit pismeni.

OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	To be announced
Summer	
Autumn	To be announced
V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Uvod: plan; program; literatura; ispiti. Staroslavenski jezik: definicija, termini, razdoblja, kanon, redakcije.
Week 2	Okolnosti razvoja prvoga slavenskoga književnoga jezika. Slavenska pisma: nazivi, prioritet, autorstvo, tipovi; hrvatska tradicija.
Week 3	P: Transliteracija i transkripcija S: Glagoljaštvo i staroslavenski jezik na hrvatskom tlu
Week 4	P: Samoglasnički sustav staroslavenskoga jezika: inventar i podrijetlo jedinica. Samoglasničke mijene u staroslavenskome jeziku. S: Hrvatska redakcija staroslavenskoga jezika i njezino sudjelovanje u izgradnji hrvatskoga književnoga jezika.
Week 5	Suglasnički sustav staroslavenskoga jezika: inventar jedinica i njihova geneza.
Week 6	Palatalizacije i jotacija; palatalnost u suglasničkom sustavu; epenteze.
Week 7	Terenska nastava: posjeta Izložbi glagoljice
Week 8	Morfologija staroslavenskoga jezika: uvod.
Week 9	Imenice u staroslavenskom jeziku: glavne promjene.
Week 10	Imenice u staroslavenskom jeziku: sporedne promjene.
Week 11	Zamjenice u staroslavenskom jeziku: deklinacija osobnih i neosobnih zamjenica.
Week 12	Pridjevi u staroslavenskom jeziku: sklonidba i komparacija
Week 13	Glagoli u staroslavenskom jeziku; prosti oblici: aoristi, imperfekt, imperativ.
Week 14	Glagoli u staroslavenskom jeziku; participi.
Week 15	Glagoli u staroslavenskom jeziku; složeni oblici: perfekt, pluskvamperfekt, futur I., futur II., kondicional.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
I1 primijeniti temeljno nazivlje vezano uz istraživanja staroslavenskoga jezika	Točno definiranje pojava i termina te uporaba metajezika struke	Predavanje, analiza, ciljani zadatci	Kolokviji, završni ispit, praktični rad
I2 objasniti problematiku postanka i razvoja staroslavenskoga jezika i pisama na kojima su tekstovi na tom jeziku	Postanak i razvoj staroslavenskoga jezika i slavenskih pisama u slavenskim zemljama	predavanje, uspoređivanje pojmova i teorija	međuispit, završni ispit
I3 transkribirati, transliterirati i čitati tekstove pisane glagoljicom i ćirilicom	Transkripcija, transliteracija i čitanje tekstova pisanih glagoljicom i ćirilicom	Predavanje, rad na tekstu	Praktični rad
I4 opisati strukturu staroslavenskoga jezika	Fonologija i morfologija staroslavenskoga jezika	predavanje, traženje i analiziranje primjera	međuispit, završni ispit
I5 analizirati jezične i stilske značajke tekstova pisanih kanonskim tipom staroslavenskoga jezika	Značajke staroslavenskoga kanona	Rad na tekstu	Međuispit
I6 objasniti odnos staroslavenskoga jezika prema hrvatskome jeziku i ostalim slavenskim jezicima	Redakcije i recenzije	Predavanje i rad na tekstu	Međuispit
I7 objasniti ulogu staroslavenskoga jezika u hrvatskoj kulturi	Fenomen glagoljaštva	Predavanje i rad na tekstu, ciljani zadatci, terenska nastava	Međuispit
I8 predstaviti vrijednost glagoljaštva za hrvatsku kulturu	Glagoljaštvo kao temelj hrvatske kulture	Predavanje i rad na tekstu, ciljani zadatci, terenska nastava	Međuispit
I9 tumačiti okolnosti i način postanka prvoga slavenskoga književnog jezika i slavenskih grafija	Postanak i razvoj staroslavenskoga jezika i slavenskih pisama u slavenskim zemljama	predavanje, uspoređivanje pojmova i teorija	međuispit, završni ispit
I10 kritički protumačiti termine kanon, redakcija i recenzija	Primjena suvremenih teorija	Predavanje i problemski zadatci	Međuispit
I1 primijeniti temeljno nazivlje vezano uz istraživanja staroslavenskoga jezika	Točno definiranje pojava i termina te uporaba metajezika struke	Predavanje, analiza, ciljani zadatci	Kolokviji, završni ispit, praktični rad
I2 objasniti problematiku postanka i razvoja staroslavenskoga jezika i pisama na kojima su tekstovi na tom jeziku	Postanak i razvoj staroslavenskoga jezika i slavenskih pisama u slavenskim zemljama	predavanje, uspoređivanje pojmova i teorija	međuispit, završni ispit



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Historical grammar of Croatian
Study programme	Croatian language and literature
Semester	winter
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30 + 0 + 30
Time and venue of classes	To be announced
Language of instruction	Croatian
Course instructor	Sanja Zubčić
Office number	717
Office hours	To be announced
Phone	+ 385 51 265 680
Email	sanja.zubcic@uniri.hr
I. DETAILED COURSE DESCRIPTION	
COURSE OVERVIEW	
<p>Temeljni principi povijesne/diakronijske lingvistike. Teorija jezičnih varijacija i promjena. Jezična kronologija. Tipovi unutarjezičnih mijena (I1, I2). Indoeuropski, baltoslavenski, predslavenski, praslavenski i općoslavenski – razvoj i rezultati. Pradomovina Slavena. Genetska podjela slavenskih jezika. Status hrvatskoga (I3). Povijesna fonologija (podrijetlo glasova, razvoj vokalnoga i konsonantnoga sustava (od praslavenskoga do suvremenoga hrvatskoga) (I4, I7, I8, I9). Povijesna akcentuacija (podrijetlo naglasnih jedinica, Ivšić-Stangov zakon, razvoj u hrvatskom jeziku, pregled stanja po suvremenim sustavima hrvatskoga jezika, akcenatska retrakcija, rekonstrukcija starijega naglasnoga stanja) (I4, I6, I7, I8, I9) Povijesna morfologija (razvoj gramatičkih kategorija, deklinacija i konjugacija, postanak nepromjenjivih vrsta riječi te razvoj paradigmatskih i sintagmatskih odnosa). Osvrt na povijesnu sintaksu (atribucija, konstrukcije, red riječi) i leksikologiju (hrvatski u kontaktu s drugim jezicima, primljenice u različitim fazama razvoja hrvatskoga jezika) (I5, I7, I8, I9)</p>	

--

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

- I1 objasniti temeljne principe povijesne gramatike i jezičnih promjena
- I2 primijeniti temeljno nazivlje vezano uz istraživanja u dijakronijskoj lingvistici
- I3 protumačiti podrijetlo i genetsku pripadnost hrvatskoga jezika
- I4 objasniti razvoj fonološkoga sustava hrvatskoga jezika (od praslavenskoga do suvremenih sustava hrvatskoga jezika)
- I5 objasniti razvoj morfološkoga sustava hrvatskoga jezika (od praslavenskoga do suvremenih sustava hrvatskoga jezika)
- I6 na temelju stanja u suvremenom hrvatskom jeziku rekonstruirati starije akcenatsko stanje
- I7 na temelju stečenih znanja iz razvoja fonološkoga i morfološkoga sustava rekonstruirati ishodišnojezično stanje leksema i oblika
- I8 razlikovati jezične značajke u suvremenim sustavima hrvatskoga jezika s obzirom na stupanj njihove konzervativnosti ili inovativnosti
- I9 samostalno provesti dijakronijsku filološku analizu tekstova različitih žanrova i jezične starine

WAYS IN WHICH THE COURSE IS DELIVERED (mark with 'X')

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other
		x	

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Class attendance	1,5	
Class participation		
Project-based assessment	0,5	15
Continuous assessment 1	0,5	30
Continuous assessment 2	0,5	25
Final exam	1	30
Other		
TOTAL		100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

MANDATORY READING

- Kapović, M., Razvoj hrvatske akcentuacije, Filologija, 51, 2008, str. 1–39.
- Malić, D., Povijesne jezične promjene, u: Hrvatska gramatika, Zagreb, 1995, 601–635. Matasović, R.,
- Poredbenopovijesna gramatika hrvatskoga jezika, Zagreb, 2008. (21–67, 113–171, 302–305, 309–315)

RECOMMENDED FURTHER READING

- Etymological Dictionary of the Slavic Inherited Lexicon, Brill 2008.
- Frančić, A.; Kuzmić, B. Jazik horvatski, Zagreb, 2009.
- Holzer, G., Glasovni razvoj hrvatskoga jezika, Zagreb 2021.
- Ivšić, S., Prilog za slavenski akcenat, Rad JAZU, 187, 1911.
- Kuzmić, B.; Kuzmić, M. Povijesna morfologija hrvatskoga jezika, Zagreb, 2015.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

- U slučaju oboljenja nekoga od studenata ili samoizolacije, nastava će se organizirati prema naputcima Fakulteta i Sveučilišta.
- Studenti mogu maksimalno izostati četiri puta sa satova predavanja i seminara, odnosno moraju prisustvovati na 70% sati.
- U slučaju opravdanoga duljega izostanka student se o nastavi može informirati e-poštom na: sanja.zubic@uniri.hr.
- Studenti koji ponavljaju kolegij moraju se javiti nositeljici kolegija tijekom prvoga tjedna nastave i dogovoriti obveze na kolegiju.
- Kašnjenje se na satove tolerira do 5 minuta.
- Molimo utišati zvuk na mobitelima i izbjegavati ulaske i izlaske za vrijeme održavanja predavanja i seminara.
- Od studenata se očekuje odgovornost u izvršavanju obaveza. · Svi studenti koji upisuju ovaj kolegij obavezni su prijaviti se na e-kolegij. · Prilikom predaje seminarskih zadataka potrebno je pridržavati se zadanih rokova. · U slučaju prekoračenja zadanih rokova, studentu se od postignutih oduzimaju do 3 ocjenska boda

WAYS IN WHICH STUDENTS WILL BE NOTIFIED ABOUT THIS COURSE

- e-kolegij
- konzultacije
- mrežne stranice fakulteta i odsjeka
- e-pošta

WAYS IN WHICH STUDENTS CAN COMMUNICATE WITH COURSE INSTRUCTORS

- e-kolegij
- konzultacije
- e-pošta

INFORMATION ABOUT THE FINAL EXAM

Seminarski rad

- Seminarski rad studenta podrazumijeva temeljitu filološku analizu zadanoga teksta.
- Seminarski radovi moraju biti predani u pisanoj verziji najkasnije do 20. prosinca 2024.

· Bodove za seminarske radove (maksimalno 15) studenti će ostvarivati na temelju postignutih ocjena na sljedeći način:

Izvrstan (5) – 15 bodova

Vrlo dobar (4) – 13 bodova

Dobar (3) – 9 bodova

Dovoljan (2) – 6 bodova

- Seminarski rad može sadržavati do 10 kartica pisanog teksta (Times New Roman 12, prored 1,5).
- U seminarskom radu valja pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu.
- Obratiti pozornost na pravopisnu i gramatičku ispravnost.
- Seminarski se radovi (do navedenoga datuma) predaju u pisanom obliku i podižu na e-kolegij.
- Studenti trebaju zadržati kopiju radova do izvršavanja svih obveza u predmetu.
- Student ima pravo na jednu korekciju seminarskoga rada i pritom mu se broj ostvarenih bodova umanjuje za 2.

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti (kolokviji)

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave

Studenti su obavezni tijekom semestra položiti dva pismena međuispita. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka na svakom međuispitu. Prvi se međuispit sastoji od kratkih esejskih zadataka, a drugi od dvaju dijelova: rekonstrukcije starijega akcenatskog stanja i jednoga esejskog zadatka.

1. međuispit:

Na prvome se međuispitu provjerava poznavanje povijesnoga vokalizma i konsonantizma, a test se sastoji od pet pitanja esejskoga tipa. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka. Za svaki točan odgovor studenti mogu dobiti maksimalno 10 bodova, tj. ukupno mogu sakupiti najviše 50 bodova koji se u maksimalno 30 ocjenskih bodova pretvaraju na sljedeći način:

25, 26 – 18 33, 34 – 22 41, 42 – 26 49, 50 – 30

27, 28 – 19 35, 36 – 23 43, 44 – 27

29, 30 – 20 37, 38 – 24 45, 46 – 28

31, 32 – 21 39, 40 – 25 47, 48 – 29

Napomena: Kolokvij se polaže sredinom studenoga.

2. međuispit:

Drugi se međuispit sastoji od dva dijela, akcenatske rekonstrukcije priloženoga teksta i odgovora na jedno pitanje esejskoga tipa. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka. Oba dijela međuispita moraju biti prolazna.

Na drugom se međuispitu može dobiti maksimalno ocjenskih 25 bodova, s time da se 20 bodova dobiva iz akcenatske rekonstrukcije, a 5 iz odgovora na esejski zadatak, na sljedeći način:

a) rekonstrukcija:

40–48 – 14

48–55 – 15

56–61 – 16

62–67 – 17

68–74 – 18

75–77 – 19

78–80 – 20

b) esejski zadatak: izvrstan (5) – 5 bodova vrlo dobar (4) – 4 boda dobar (3) – 3 boda dovoljan (2) – 2 boda Napomena: Kolokvij se polaže početkom prosinca. Pristup popravku međuispita Studenti imaju pravo na jedan ispravak svakoga kolokvija. Završni ispit Student može pristupiti završnomu ispitu u redovitom ispitnom roku samo ako je tijekom nastave stekao potreban postotak uspješnosti utvrđen općim aktom Sveučilišta (50%). Završni se ispit sastoji od pismenoga dijela, kojim student stječe maksimalno 10 ocjenskih bodova, i usmenoga dijela, kojim stječe maksimalno 20 ocjenskih bodova. Kriterij za dobivanje bodova na pismenome dijelu ispita je 50% točno riješenih zadataka. Na pismenom se ispitu može maksimalno dobiti 20 bodova koji se u ocjenske bodove pretvaraju na sljedeći način:

10,11 – 1 16 – 6

12 – 2 17 – 7

13 – 3 18 – 8

14 – 4 19 – 9

15 – 5 20 – 10

Na usmenom se dijelu završnoga ispita stječe maksimalno 20 bodova, a ispitom su pokrivena sva programska područja. Student odgovara na tri pitanja i svako od njih mora biti pozitivno ocijenjeno. Ocjene se u bodove pretvaraju na sljedeći način: izvrstan (5) – 17–20 bodova vrlo dobar (4) – 13–16 bodova dobar (3) – 7–12 bodova dovoljan (2) – 1–6 bodova

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic

integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	To be announced
Summer	
Autumn	To be announced

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Teorijska polazišta i temeljno nazivlje. Bit jezične evolucije. Uvod u povijesnu fonologiju.
Week 2	Praslavenski vokalizam. Razvoj vokalskoga sustava.
Week 3	Praslavenski konsonantizam. Jotacije. Razvoj konsonantskoga sustava u hrvatskom jeziku. Razvoj i status konsonanata: f, h, ř, ž, dž, đ, ć.
Week 4	Povijesna akcentuacija. Praslavenska akcentuacija. Razvoj akcenatskoga sustava hrvatskoga jezika.
Week 5	Akcentatski inventar, realizacije i mijene u hrvatskom jeziku.
Week 6	1. kolokvij: povijesna fonologija.
Week 7	Akcentatska rekonstrukcija.
Week 8	Uvod u povijesnu morfologiju. Gramatičke kategorije roda, broja, padeža, lica.
Week 9	2. kolokvij: povijesna akcentuacija. Morfološki razvoj glavne promjene imenica m. i s. roda.
Week 10	Morfološki razvoj imenica starih i-osnova i u-osnova te starih konsonantskih osnova m. i s. roda.
Week 11	Morfološki razvoj glavne promjene imenica ž. roda te starih konsonantskih osnova ž. roda
Week 12	Morfološki razvoj zamjenica.
Week 13	Morfološki razvoj pridjeva i brojeva.
Week 14	Morfološki razvoj jednostavnih glagolskih oblika.
Week 15	Morfološki razvoj složenih glagolskih oblika i participa.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
I1. Objasniti temeljne principe povijesne gramatike i jezičnih promjena	Temeljni principi povijesne/dijakronijske lingvistike. Teorija jezičnih varijacija i promjena. Jezična kronologija. Tipovi unutarjezičnih mijena	predavanje, uspoređivanje pojmova i teorija	međuispit, završni ispit
I2. Primijeniti temeljno nazivlje vezano uz istraživanja udijakronijskoj lingvistici	Terminologija u dijakronijskoj lingvistici	Predavanje i samostalan rad	međuispiti, seminar, završni ispit
I3. Protumačiti podrijetlo i genetsku pripadnost hrvatskoga jezika	Indoeuropski, baltoslavenski, predslavenski, praslavenski i općoslavenski – razvoj i rezultati. Pradomovina Slavena. Genetska podjela slavenskih jezika.	Predavanje i samostalan rad	međuispiti, završni ispit
I4. Objasniti razvoj fonološkoga sustava hrvatskoga jezika (od praslavenskoga do suvremenih sustava hrvatskoga jezika)	Povijesna fonologija (podrijetlo glasova, razvoj vokalnoga i konsonantnoga sustava (od praslavenskoga do suvremenoga hrvatskoga)	predavanje, traženje i analiziranje primjera, ciljani zadatci, samostalan rad	međuispit, završni ispit, zadatci izvedbe
I5 objasniti razvoj morfološkoga sustava hrvatskoga jezika (od praslavenskoga do suvremenih sustava hrvatskoga jezika)	Povijesna morfologija (razvoj gramatičkih kategorija, deklinacija i konjugacija, postanak nepromjenjivih vrsta riječi te razvoj paradigmatičkih i sintagmatičkih odnosa	predavanje, traženje i analiziranje primjera, uspoređivanje pojmova i teorija	Međuispit, seminar, završni ispit, zadatci izvedbe,
I6 na temelju stanja u suvremenom hrvatskom jeziku rekonstruirati starije akcenatsko stanje	Povijesna akcentuacija (podrijetlo naglasnih jedinica, Ivšić-Stangov zakon, razvoj u hrvatskom jeziku, pregled stanja po suvremenim sustavima	Predavanje, rad na tekstu, akcenatska rekonstrukcija	zadatci izvedbe, seminarski rad, završni ispit
I7 na temelju stečenih znanja iz razvoja fonološkoga i morfološkoga sustava rekonstruirati	Povijesna fonologija (podrijetlo glasova, razvoj vokalnoga i konsonantnoga sustava (od praslavenskoga do suvremenoga	predavanja, seminar, rad na tekstu, rekonstrukcijske metode	međuispit, seminarski rad, završni ispit

ishodišnojezično stanje leksema i oblika	hrvatskoga). Povijesna morfologija (razvoj gramatičkih kategorija, deklinacija i konjugacija, postanak nepromjenjivih vrsta riječi te razvoj paradigmatičkih i sintagmatskih odnosa).		
I8 razlikovati jezične značajke u suvremenim sustavima hrvatskoga jezika s obzirom na stupanj njihove konzervativnosti ili inovativnosti	Sadržaji iz dijakronije jezičnih razina	Predavanje, rad na tekstu, usporedba, šira kontekstualizacija u kolegije koji se bave jezičnom dijakronijom	Seminar, usmjereni zadatci
I9 samostalno provesti dijakronijsku filološku analizu tekstova različitih žanrova i jezične starine	Sadržaji iz dijakronije svih jezičnih razina	Samostalan rad, seminar	Seminar, završni ispit